

وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي

القرارات

قرار رقم ٢٣ / ت

بموجب القرار رقم ٢٣ / ت تاريخ ٢٠٠٨/٢/١٨
المتضمن التعليمات التنفيذية للقانون رقم ٢٦ / تاريخ ٢٠٠٧/١١/١٩
الناظم للحجر الصحي النباتي

المادة - ١ - يقصد بالتعابير الآتية في معرض تطبيق أحكام هذا القرار المعنى المبين جانب كل منها:

الجمهورية العربية السورية: أراضي الجمهورية العربية السورية ومياهها الداخلية وبحرها الإقليمي وباطن هذه الأراضي والفضاء الجوي الذي يعلوها والتي لسورية حقوق سيادية عليها والمناطق البحرية التي يحق لسوريا أن تمارس عليها حقوقاً سيادية لأغراض استكشاف واستغلال وحفظ الموارد الطبيعية.

الوزارة: وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي.

الوزير: وزير الزراعة والإصلاح الزراعي.

المديرية: مديرية وقاية النبات في وزارة الزراعة والإصلاح الزراعي التي تمارس مهامها كمنظمة

وطنية لوقاية النبات كما هو محدد في المادة الرابعة من الاتفاقية الدولية لوقاية النبات.

المدير: مدير المديرية.

نقطة الدخول: الموانئ الجوية أو البحرية أو نقاط الحدود البرية المحددة رسمياً كنقطة دخول للمسافرين أو

العبور أو الاستيراد أو التصدير للشحنات.

فني وقاية النبات: أي عامل فني من الفئة الأولى مكلف بعمل وقاية النبات في المديرية ووحداتها التنظيمية في

المحافظات.

الإقرار الإضافي: بيان يدرج في شهادة الصحة النباتية بطلب من البلد المستورد يوفر معلومات إضافية محددة

ترتبط بحالة الشحنة من ناحية الصحة النباتية.

ففي وقاية النبات المفوض: أي عامل فني من الفئة الأولى مفوض بقرار من الوزير ليقوم بتنفيذ المهام المنوطة به

بموجب أحكام المادة ٤/ من قانون وقاية النبات الناظم لأعمال الحجر الصحي النباتي.

المستورد: أي شخص مالك أو مستلم أو وكيل أو وسيط أو أي شخص آخر يملك أدلة أو له ولاية

على أي نبات أو منتجات نباتية أو كائنات نافعة أو بنود أخرى خاضعة للوائح.

الشخص: هو الشخص الطبيعي أو الاعتباري بما في ذلك الوكلاء والممثلين .

البند الخاضع للوائح: أي نبات أو منتجات نباتية أو مكان تخزين أو مواد تعبئة أو واسطة نقل أو حاوية أو

تربة أو أي كائن حي آخر أو أي شيء أو مادة أخرى يمكن أن تؤوي الآفات أو تؤدي

إلى انتشارها ويمكن أن تحتاج إلى تدابير الصحة النباتية وخاصة في وسائط النقل الدولية.

الشيء: أي كائن حي جديد أو كائن مجهري أو تركيبات وراثية لها القدرة على التكاثف وأي شيء

آخر غير النباتات أو المنتجات النباتية القادرة على حمل أو إيواء آفة حجرية بما فيها التربة

ومواد التعبئة.

الشحنة: كمية من النباتات أو المنتجات النباتية أو أي بنود أخرى تنقل من بلد إلى آخر وتشملها

شهادة صحية نباتية واحدة أو شهادات عدة. وتعامل الشحنة المؤلفة من نوع واحد من

النباتات أو المنتجات النباتية أو أي بنود أخرى خاضعة للوائح، كوحدة واحدة متكاملة،

والشحنة المؤلفة من أنواع مختلفة يعامل منها كل نوع على حده.

الشحنة العابرة : شحنة ليست مستوردة للجمهورية العربية السورية ولكن تعبرها وتكون خاضعة

لإجراءات رسمية تضمن بقاءها مغلقة وتضمن أيضاً عدم تجزئتها أو ضمها إلى شحنات

أخرى أو تغيير تعبئتها .

الشحنة المعاد تصديرها: شحنة تم استيرادها إلى بلد ما ثم أعيد تصديرها من هذا البلد دون أن تتعرض للإصابة

أو التلوث بالآفات، ومن الممكن تخزين الشحنة وتقسيمها وضمها إلى شحنات أخرى أو

تغيير طريقة تغليفها.

بلد إعادة التصدير: البلد الذي استوردت إليه شحنة من النباتات أو المنتجات النباتية أو البنود الأخرى

الخاضعة للوائح ثم خزنت فيه هذه الشحنة أو قسمت أو غيرت تعبئتها أو تعرضت فيه

للإصابة على نحو آخر قبل تصديرها إلى بلد ثالث.

الحجر: احتجاز رسمي لبنود تخضع للوائح الصحة النباتية من أجل وضعها تحت المراقبة أو إجراء

بحوث عليها أو لمواصلة التفتيش عليها واختبارها أو معالجتها.

النباتات: النباتات الحية أو أجزاء منها بما في ذلك البذور والمادة الوراثية النباتية.

الاتفاقية الدولية: أي اتفاقية دولية أو معاهدة تكون الجمهورية العربية السورية طرفاً فيها.

الاتفاقية الدولية لوقاية النبات: الاتفاقية الدولية لوقاية النبات، بصيغتها المودعة لدى منظمة الأغذية والزراعة في روما في ١٩٥١ وبالتعديلات اللاحقة التي أدخلت عليها.

الشهادة الصحية النباتية: شهادة مصممة على غرار الشهادات النموذجية في الاتفاقية الدولية لوقاية النبات.

المنتجات النباتية: مواد غير مصنعة ذات أصل نباتي (بما في ذلك الحبوب) ومواد مصنعة ذات أصل نباتي يمكن أن تشكل بسبب طبيعتها أو طريقة تجهيزها خطراً في دخول وانتشار الآفات .

تدابير الصحة النباتية: أي تشريع أو تنظيم أو إجراء رسمي يهدف إلى منع إدخال وانتشار الآفات الخاضعة للوائح، أو للحد من التأثير الاقتصادي للآفات المنتشرة الخاضعة للمكافحة جزئياً.

لوائح الصحة النباتية: قواعد رسمية لمنع دخول و/أو انتشار الآفات الحجرية، أو للحد من الآثار الاقتصادية للآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح بما في ذلك تحديد إجراءات إصدار شهادات الصحة النباتية.

الآفة: أي نوع أو سلالة أو نمط حيوي من الكائنات النباتية أو الحيوانية أو أي عامل ممرض أو مؤذ للنباتات أو للمنتجات النباتية ولا تعد الكائنات الميتة التي لا تسبب أي عدوى آفات حجرية.

الآفة الحجرية: آفة لها منعكسات سلبية محتملة على اقتصاد الجمهورية العربية السورية أو على منطقة فيها، وهي غير موجودة في هذه المنطقة أو موجودة فيها ولكنها ليست منتشرة على نطاق واسع وتخضع للمكافحة الرسمية.

الآفة غير الحجرية الخاضعة للوائح: آفة لا تخضع للحجر النباتي ويؤثر وجودها في النباتات المخصصة للزراعة على الاستخدام المستهدف للنباتات ويكون لها تأثير اقتصادي غير مقبول وبالتالي تخضع للوائح داخل أراضي الطرف المتعاقد المستورد.

الآفة الخاضعة للوائح: آفة حجرية أو غير حجرية خاضعة للوائح.

المكافحة الرسمية: الانفاذ الفعلي للوائح الصحة النباتية الملزمة وتطبيق تدابير الصحة النباتية الملزمة بغرض استئصال أو احتواء الآفات الحجرية.

الكائنات النافعة: أي كائن حي بما في ذلك الفطريات والبكتيريا أو الوحدات الحيوية كالفيروسات وأشباهاها واللافقاريات التي يتم إعلانها من قبل الوزارة ككائنات نافعة للحياة النباتية أو الإنتاج الزراعي في الجمهورية العربية السورية.

الكائنات الحية المحورة وراثياً: أي كائن حي يحتوي على تركيب جديد لمادته الوراثية التي حصل عليها من خلال استعمال التقنيات الحيوية الحديثة - البذور المعدلة وراثياً، مستنبتات النسخ والأجزاء النباتية الحية - ونتيجة لذلك فهي كائنات حية معدلة وراثياً LMOs.

- الحاوية:** الصندوق أو الحقيبة أو أي شيء يمكن وضع المنتجات النباتية فيه والتي يمكن أن تحمل آفات نباتية أثناء أو بعد النقل.
- واسطة النقل:** أي باخرة أو طائرة أو قطار أو مركبة أو عربة أو حاوية أو حيوان و أي شيء ينقل النباتات أو المنتجات النباتية أو الأشياء من مكان إلى آخر.
- التربة:** أي وسط بما في ذلك الكومبوست والطين قادر على دعم حياة النبات، و إيواء أو نقل الآفات.
- الاحتواء:** تطبيق تدابير الصحة النباتية في المنطقة المصابة وما حولها لمنع انتشار آفة.
- المعالجة:** إجراء مرخص به رسمياً لقتل الآفات أو إزالتها أو جعلها عقيمة.
- الاستئصال:** تطبيق تدابير الصحة النباتية للتخلص من آفة في منطقة ما .
- الأرض الزراعية:** المزارع والحدائق والغابات والمراعي وأي أرض تزرع فيها النباتات .
- منطقة الحجر:** منطقة توجد فيها آفة حجرية يجري داخلها مكافحة هذه الآفة رسمياً .
- محطة الحجر النباتي:** المكان الذي يتم تحديده من قبل الوزير بموجب أحكام المادة /٣/ من القانون /٢٦/ لعام /٢٠٠٧/..
- تحليل مخاطر الآفات:** عملية تقييم الأدلة الحيوية والعلمية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية الأخرى لتحديد فيما إذا كانت آفة معينة يجب أن تخضع للحجر الصحي النباتي ولتحديد شدة تدابير الصحة النباتية التي ينبغي اتخاذها ضدها.
- إذن استيراد:** وثيقة رسمية يرخص بموجبها استيراد النباتات والمنتجات النباتية والكائنات النافعة والبنود الأخرى الخاضعة للوائح.
- الانتشار:** امتداد التوزيع الجغرافي لآفة داخل منطقة ما.
- المنطقة الخالية من الآفات:** منطقة لا تظهر فيها أية آفة محددة كما يستدل من الأدلة العلمية مع المحافظة رسمياً على خلوها على النحو المناسب.
- حجر ما بعد الدخول:** الحجر المطبق على شحنة بعد دخولها.
- المنطقة الحرة:** هي أراضي سورية تقع إما على الحدود أو داخل الجمهورية العربية السورية ولها نظام استثمار خاص بها وهي غير خاضعة للقوانين الجمركية إلا عندما يتم تنظيم بيانات وضع في الاستهلاك المحلي أو بيانات بالعبور.
- بلد المنشأ (لشحنة النباتات):** البلد الذي زرعت فيه شحنة النباتات.

المادة - ٢ - (نظام إصدار شهادات الصحة النباتية):

أولاً: يتبع عند إصدار الشهادات الصحية النباتية الآتي:

- ١- التقيد بالتعريف الواردة في المادة /١/ من هذا القرار.
- ٢- تحديد الغرض من إصدار الشهادة الصحية النباتية موضحاً فيها أن الشحنة تلسبي اشتراطات الصحة النباتية الخاصة بالبلد المستورد ولا تُصدّر إلا لهذا الغرض وعلى صاحب العلاقة موافاة مركز الحجر الصحي النباتي المعني بالشروط الصحية النباتية للبلد المستورد، ويقوم بإصدار الشهادة الصحية النباتية فنيو وقاية النبات المفوضين ويكون للمنظمة الوطنية لوقاية النبات من خلال الوسائل التشريعية أو الإدارية حق الرقابة على إصدار هذه الشهادات.
- ٣- على كل من يرغب بتصدير إرسالية نباتية تقديم طلب خاص (وفق النموذج رقم /١/) إلى مركز الحجر الصحي النباتي وذلك لإصدار شهادة صحة نباتية لتصدير سلعة نباتية (وفق النموذج المرفق).
- ٤- تقدم شهادة منشأ يحدد فيها مكان الإنتاج.
- ٥- تمنح كل إرسالية يصرّح بتصديرها شهادة صحة نباتية وفق الاتفاقية الدولية لوقاية النبات مع مراعاة الاشتراطات الخاصة التي تتطلبها أنظمة الحجر الصحي النباتي في البلد المستورد.
- ٦- يجب ألا تزيد المدة الفاصلة بين تاريخ منح الشهادة الصحية النباتية وتاريخ بدء التصدير عن خمسة عشر يوماً ويحق لفني وقاية النبات المفوض تمديد الفترة حتى عشرين يوماً وتعد بعدها الشهادة الصحية النباتية الممنوحة باطلّة المفعول. ويجب الحصول على شهادة صحة نباتية جديدة بعد ثبوت سلامة الإرسالية من الناحية الصحية النباتية.

ثانياً: تمنح الشهادة الصحية النباتية للنبود الخاضعة للوائح (نباتات ومنتجات نباتية).

ثالثاً: لا تمنح الشهادة الصحية النباتية للمنتجات النباتية المصنعة بطريقة لا يمكنها أن تؤوي آفات زراعية.

المادة - ٣ - الشروط الواجب توفرها في الشهادات الصحية النباتية المرافقة للإرساليات النباتية الواردة:

أولاً: شكل إصدار الشهادة الصحية النباتية:

- تقبل الشهادة الصحية النباتية الأصلية وفي حال تعذر أو تأخر الحصول على الشهادة الأصلية يمكن قبول صورة طبق الأصل عن الشهادة إذا كانت مصدقة من الجهة الرسمية التي أصدرتها ومن البعثة السورية في بلد المنشأ أو من يقوم مقامها.

ثانياً: تعد الشهادة الصحية النباتية ملغاة إذا كانت:

١. غير مقروءة.
٢. غير كاملة.
٣. محررة قبل بدء الشحن بخمسة عشر يوماً.
٤. متضمنة كشطاً أو تعديلات غير معتمدة.
٥. متضمنة معلومات متناقضة أو غير متوافقة.
٦. متضمنة صياغات لا تتفق مع الشهادات الصحية النباتية الأ نموذجية.
٧. صادرة بشأن منتجات محظورة.
٨. محررة بتاريخ لاحق لتاريخ بوليصة الشحن.
٩. إذا كانت غير متضمنة تاريخ تحريرها.

ثالثاً: تعد الشهادة الصحية النباتية مزورة في الحالات الآتية:

- ١- إذا صدرت وفق أنموذج لا تجيزه المنظمة الوطنية لوقاية النبات المصدرة لها.
- ٢- إذا صدرت من أشخاص أو هيئات أو أجهزة أخرى غير مخولة بذلك من المنظمة الوطنية لوقاية النبات.
- ٣- إذا تضمنت معلومات مغلوبة أو مضللة.

المادة - ٤ - تحدد المبادئ والتعليمات التوجيهية المعتمدة لإعداد شهادات الصحة النباتية لأغراض إعادة

تصدير الشحنات وفق الآتي:

يجوز بالنسبة للشحنة المعاد تصديرها:

- أ. تخزينها.
 - ب. تجزئتها.
 - ج. ضمها إلى شحنات أخرى.
 - د. تغيير تعبئتها.
 - هـ. عند تجزئة الشحنة و إعادة تصدير الشحنات الجديدة بشكل منفصل تمنح كل منها شهادة صحية نباتية لأغراض إعادة التصدير ويجب أن يتوافر فيها الشروط الآتية:
- أولاً: في حال استيراد شحنة إلى سورية ثم جرى إعادة تصديرها إلى بلد آخر يجب:

١- أن تصدر المديرية أو وحداتها التنظيمية شهادة صحة نباتية لأغراض إعادة التصدير (حسب الأعرودج المرفق) بشرط التأكد من أن الشحنة مطابقة لمتطلبات الصحة النباتية في البلد المستورد.

٢- يجوز إصدار شهادة صحة نباتية لأغراض إعادة التصدير في حال تخزين الشحنة أو تخزينها أو ضمها إلى شحنات أخرى أو إعادة تعبئتها شريطة ألا تكون الشحنة قد تعرضت للإصابة أو التلوث بالآفات. ويجب أن تكون الشحنة مصحوة بشهادة الصحة النباتية الأصلية أو بنسخة طبق الأصل عنها.

ثانياً: في حال تعرض الشحنة المستوردة للإصابة أو التلوث بالآفات أو فقدت سلاستها أو هويتها أو تم تصنيفها بما يغير من طبيعتها ويراد إعادة تصديرها، يجب على المديرية أو وحداتها التنظيمية أن تصدر شهادة صحة نباتية بعد معالجة الشحنة، مع توضيح بلد المنشأ الأصلي على الشهادة ويجب أن تتأكد المديرية أو وحداتها التنظيمية من تلبية متطلبات الصحة النباتية للبلد المستورد.

المادة ٥ - يبيع عند الاستيراد الإجراءات الآتية: أولاً: بخصوص الإرساليات الواردة يجب أن:

(١) ترفق كل إرسالية واردة بشهادة صحة نباتية أصلية صادرة عن منظمة وقاية النبات الوطنية في البلد المصدّر (وفقاً للاتفاقية الدولية لوقاية النبات) وصورة عمن إذن الاستيراد إذا كانت الإرسالية من بلد أجنبي أو إذن الاستيراد الأصلي إذا كانت من بلد عربي وصورة عن كل من شهادة المنشأ وبوليصة الشحن.

(٢) تعفى من شهادة الصحة النباتية للشحنات النباتية المحولة بطريقة تجزئها عن كوفسا نباتاً أو جزءاً منه أو من منتجاته وتحول دون إصابتها بالآفات الزراعية مثل المراد المحصنة أو المطبوخة أو المخفوقة في ماء مملح أو مكثرت.

(٣) يُفصح المستوردون فوراً بعد وصول الشحنة إلى نقطة الدخول عن النباتات والمنتجات النباتية والكمائنات النافعة وغيرها من البنود الخاضعة للوائح.

(٤) يمنع المسافرون من اصطحاب النباتات وأجزائها والمنتجات النباتية والكمائنات النافعة وغيرها من البنود الخاضعة للوائح في نقطة دخول الأراضي السورية تحت طائلة اتخاذ الإجراءات القانونية.

(٥) تقدم الجهات المستوردة أو الناقله أو من يمثلها لمركز الحجر الصحي النباتي خلال (٢٤ ساعة) من وصول الإرسالية النباتية بياناً معتمداً عن هذه الإرسالية يتضمن التفاصيل الخاصة بها من حيث نوعها وصنفها وكميتها وعلاماتها المميزة وباقي المواصفات وإذن الاستيراد. ويجوز لفنيي وقاية النبات المفوضين فحص الإرسالية فور وصولها وتقرير ما يجب اتخاذه بشأنها ولو لم يتقدم مستوردها بطلب فحصها.

(٦) تخضع الإرساليات التي يتقرر معالجتها للمعاملة المناسبة فوراً.

(٧) تعامل الشحنة المؤلفة من نوع واحد من النباتات أو المنتجات النباتية والمرفقة بشهادة صحية نباتية واحدة أو أي بنود أخرى كوحدة واحدة متكاملة من الناحية الصحية النباتية ولا يجوز تجزئتها.

(٨) أما بالنسبة للشحنة المؤلفة من أنواع مختلفة أو متعددة من النباتات أو المنتجات النباتية أو أي بنود أخرى فيعامل كل نوع على حدة، ولو كانت مرفقة بشهادة صحية نباتية واحدة أو عدة شهادات.

(٩) تعاد الإرساليات التي يتم رفضها بواسطة مستوردها فوراً وتتخذ جميع الاحتياطات الكفيلة بمنع تسرب الآفة إلى سورية وتلف الإرسالية إذا لم يتم إعادتها على نفقة صاحبها.

(١٠) تتبع الإجراءات الآتية عند تخليص الإرساليات الواردة في منفذ الدخول:

أ- يتم الكشف على الإرسالية النباتية الواردة من قبل فنيي وقاية النبات المفوضين وفي حال ثبوت سلامتها تسحب ثبوتياتها وتسجل كإرسالية واردة.

ب- يتم الكشف على الإرسالية النباتية الواردة التي تحتاج إلى فحص مخبري من قبل فنيي وقاية النبات المفوضين وذلك بسحب عينات أصولية وإرسالها إلى المخبر المختص ولا يفرج عنها إلا بعد ظهور نتيجة الفحص المخبري وثبوت سلامتها من الناحية الصحية النباتية بما لا يتعارض مع أحكام المادة /٩/ من هذا القرار.

ج- يمكن إعادة الاختبار لمرة واحدة فقط بناء على طلب يتقدم به صاحب العلاقة إلى المديرية وبقرار من الوزير وذلك في أحد المخابر المعتمدة من قبل الوزارة غير المخبر الذي تم فيه الاختبار الأول، مقابل دفع كفالة نقدية قدرها مائة ألف ليرة سورية على الأقل وحسب كمية الإرسالية وتصادر الكفالة في حال ثبوت صحة الاختبار الأول وتكون نتيجة الاختبار قطعية وغير قابلة لأي طريق من طرق الطعن أو المراجعة .

د- وفيما يخص الإرساليات العلفية النباتية فإن سحب العينات يتم من قبل اللجان المشكلة لذلك في المحافظات والتي يمثلها من مركز الحجر الصحي النباتي المعني فني وقاية نبات مفوض، وتفحص العينات من الناحية الصحية النباتية من قبل لجنة الحجر الصحي النباتي في المركز المعني وتعلم دائرة الإنتاج الحيواني بالنتيجة في حال مطابقتها لأنظمة الحجر الصحي النباتي ليصار إلى اتخاذ الإجراءات الأصولية من قبل لجنة أخذ العينات العلفية، أما في حال عدم مطابقتها لأنظمة الحجر الصحي النباتي فيتم اتخاذ الإجراءات اللازمة من قبل مركز الحجر الصحي النباتي وتعلم دائرة الإنتاج الحيواني بذلك

ثانياً: عند ترقيق الإرساليات إلى أمانة جمركية داخلية (حرم جمركي) يتبع الآتي:

١- الكشف عليها في منفذ الدخول وتطبق الفقرة (أ) من البند /١٠/ من /أولاً/ من المادة (٥) ويدوّن على بيان الترفيق (جرى الكشف من قبلنا وتم سحب الثبوتيات المرافقة للإرسالية وسجلت لدينا كإرسالية واردة) وفي هذه الحالة لا تسجل ثانية لدى مركز الحجر الصحي النباتي الذي رُققت إليه هذه الإرسالية والذي سيتم تخليصها فيه منعاً للازدواجية ويقوم فنيّ وقاية النبات المفوضين باستكمال بقية الإجراءات اللازمة للافراج عنها ولا يتم الكشف عليها في الأمانة الجمركية الداخلية إلا إذا مضى أكثر من خمسة عشر يوماً عن الكشف الحدودي الأول.

٢- يطبق على الإرسالية النباتية التي تحتاج لفحص مخبري أحكام الفقرة (ب و ج) من البند /١٠/ من /أولاً/ من المادة (٥) ولا يسمح لها بالترفيق إلا بعد ظهور نتيجة الفحص المخبري وثبوت سلامتها من الناحية الصحية النباتية.

٣- يسمح لإرساليات المبيدات الزراعية والأسمدة الكيميائية والإرساليات الأخرى التي لا تحمل مخاطر صحة نباتية والواردة من المنافذ البرية أو البحرية بالترفيق إلى الأمانة المقصد حيث يتم الكشف عليها من قبل فنيّ وقاية النبات المفوضين في الأمانة المقصد وتسحب العينات الأصولية وترسل إلى المخبر المختص ولا يفرج عنها إلا بعد ظهور نتائج الفحص المخبري ومطابقتها وتسحب ثبوتياتها وتسجل لديهم كإرسالية واردة.

ثالثاً: بخصوص الإرساليات المرفوضة يتبع الآتي:

تعاد الإرساليات التي تم رفض دخولها إلى الأراضي السورية فوراً من مركز الدخول حصراً وتتخذ كافة الاحتياطات اللازمة لمنع تسرب الآفة أو يتم إتلافها بإشراف فنيّ وقاية النبات المفوض وعلى نفقة صاحب العلاقة، ولا يسمح بعبور هذه الإرساليات الأراضي السورية، وعلى مركز الحجر الصحي النباتي المعني تعميم كافة البيانات المرتبطة بالإرسالية المرفوضة بكتاب رسمي عبر الفاكس إلى كافة مراكز الحجر الصحي النباتي خلال /٢٤/ ساعة.

رابعاً: بخصوص الطرود البريدية:

يسمح فقط للجهات الرسمية والعلمية الحاصلة على موافقة مسبقة من الوزارة باستيراد ارسالياتها النباتية بواسطة الطرود البريدية شريطة أن تخضع للفحص من قبل فنيي وقاية النبات المفوضين أصولاً.

خامساً: بخصوص الإرساليات المحظورة:

١- يحظر إدخال الآتي:

- أ. الآفات الزراعية الحية في جميع أطوارها.
- ب. التربة الزراعية.
- ج. فضلات المواد النباتية المتبقية من استهلاك الطائرات والبواخر والقطارات وغيرها...
- د. مستنبتات البكتريا والفطريات والكائنات الحية الضارة بالنبات.
- هـ. الأسمدة العضوية ذات المنشأ الحيواني والكومبوست من منشأ نباتي أو حيواني.
- و- الإرساليات الواردة للزراعة إذا اختلطت بها التربة الزراعية أو مواد أخرى ممنوعة يصعب فصلها وبما لا يتعارض مع أحكام المادة /٩/ من هذا القرار.
- ي- النباتات والمنتجات النباتية والآفات والكائنات النافعة والكائنات الحية المحورة وراثياً.

٢- لا يجوز منح إجازة استيراد للمواد المحظورة إلا للهيئات العلمية المختصة شريطة أخذ موافقة مسبقة من الوزارة والتفريد بتعليماتها.

المادة - ٦ - يتبع الآتي بخصوص الإرساليات العابرة:

أولاً: الإرساليات التي تعبر الأراضي السورية من بلد إلى آخر:

- أ. لا تتخذ أي إجراءات صحية نباتية بخصوص الشحنات الموجودة ضمن حاويات أو برادات أو أي وسائط أخرى محكمة الإغلاق ومرصصة بما يضمن عدم تسرب أي آفة قد تكون الشحنة مصابة بها إلى الأراضي السورية، ويسمح لها بالعبور.
- ب. يجب الكشف على الشحنات الموجودة ضمن وسائط نقل مكشوفة أو التي يتم تفريغها من وسائط نقل إلى أخرى قبل عبورها أو أثناء تفريغها وإذا كانت هذه الشحنات مصابة بآفات زراعية يمكن أن تتسرب إلى سورية وتشكل خطراً محتملاً على الصحة النباتية فيه تتخذ بشأنها الإجراءات الآتية:
 - ١- يسمح بعبور الإرسالية التي يتبين بعد الكشف عليها أنها خالية من الإصابات الحشرية أو المرضية بعد أخذ صورة عن شهادتها الصحية النباتية المرافقة ولا داعي لمنحها شهادة صحة نباتية جديدة.

٢- يسمح بعبور الإرسالية التي يتبين بعد الكشف عليها أنها مصابة بأفات غير حجرية وغير خاضعة للوائح أو آفات غير حجرية خاضعة للوائح بعد معالجتها على نفقة صاحب العلاقة ، وتسحب الشهادة الصحية النباتية المرافقة وتمنح شهادة صحة نباتية جديدة مع ذكر بلد المنشأ الأصلي ونوع المعالجة مع ملاحظة أن الإرسالية لازالت تتوافق مع متطلبات الصحة النباتية للبلد المستورد.

٣- لا يسمح بعبور الإرسالية إذا تبين بعد الكشف عليها أنها مصابة بأفات حجرية وتعاد فوراً بعد أخذ كافة الاحتياطات اللازمة لمنع تسرب الآفة إلى سورية.

ثانياً: الإرساليات التي تخزن في المناطق الحرة الداخلية أو الحدودية:

(١) يطبق من الناحية الصحية النباتية على المناطق الحرة الداخلية أو الحدودية تدابير الصحة النباتية التي تطبق على بقية أراضي الجمهورية العربية السورية.

(٢) يمكن أن تقوم المناطق الحرة بتنفيذ أعمال على الإرساليات المخزنة في مستودعاتها (الخاصة والعامّة والباحات) وفق الآتي:

- أ. تجزئة الإرسالية إلى عدة إرساليات.
- ب. ضم الإرسالية إلى إرساليات أخرى.
- ج. تغيير تعبئة الإرسالية.
- د. إجراء تصنيع على الإرسالية مثل الطحن أو التحميص وغيرها عندما توجد في المناطق الحرة معاملة ومنشآت تقوم بذلك.

(٣) يجب على الجهات المعنية الرسمية في المناطق الحرة التعاون مع مركز الحجر الصحي النباتي في مجال:

أ- عدم السماح بتفريغ أي إرسالية نباتية في مستودعات المناطق الحرة قبل إعلام مركز الحجر الصحي النباتي المختص والحصول على موافقته.

ب- التعاون والتنسيق مع مركز الحجر الصحي النباتي المختص في المناطق الحرة الحدودية بإخراج الإرساليات النباتية المرفوضة فوراً خارج سورية وبمشاركة الأمانة الجمركية.

ج- إبلاغ مركز الحجر الصحي النباتي المختص عن طبيعة الأعمال المراد القيام بها على الإرساليات المخزنة في مستودعات المنطقة الحرة.

د- تعقيم المستودعات المطلوب تخزين الإرساليات فيها قبل استخدامها على نفقة صاحب العلاقة.

هـ- إبلاغ أصحاب المستودعات والمنشآت الخاصة بضرورة مراجعة مركز الحجر الصحي النباتي المختص كل خمسة عشر يوماً في حال تم تفريغ إرساليات نباتية بها ليصار إلى إعادة الكشف اللازم عليها.

- هـ - عدم السماح بتحميل أي إرساليات نباتية من مستودعاتها بغرض العبور أو الوضع في الاستهلاك المحلي قبل أخذ موافقة مركز الحجر الصحي النباتي المختص.
- و- تقدم فاتورة إلى مركز الحجر الصحي النباتي موضحاً فيها بلد المنشأ والبلد المصدر للإرسالية المخزنة عند وضعها بالاستهلاك المحلي.
- ز- إبلاغ مركز الحجر الصحي النباتي المختص عن الإرساليات غير النباتية المحملة ضمن مواد تعبئة خشبية عند تفرغها في مستودعات المنطقة الحرة الحدودية وذلك للتأكد من سلامة مواد التعبئة الخشبية وتطبيق المعيار الخاص بها (المعيار رقم /15/ /15/ ISPM NO.).
- ح- الحصول على موافقة مركز الحجر الصحي النباتي المختص عند نقل الإرسالية من مستودع إلى آخر ضمن المنطقة الحرة.

ثالثاً: الإرساليات التي تعبر من منفذ حدودي إلى منطقة حرة حدودية أو داخلية:

يتم الكشف على هذه الإرساليات من قبل فنيي وقاية النبات المفوضين في المنفذ الحدودي مع بيان حالات ثلاث:

- (١) إذا تبين بعد الكشف أن الإرسالية سليمة يسمح لها بالعبور إلى المنطقة الحرة الحدودية أو الداخلية ولا تسحب الشهادة الصحية النباتية المرافقة لها في المنفذ الحدودي.
- (٢) إذا تبين بعد الكشف أن الإرسالية مصابة بآفات غير حجرية وغير خاضعة للوائح يتم معالجتها في منفذ الدخول وتعطى إشعاراً بذلك ويسمح لها بالعبور إلى المنطقة الحرة الحدودية أو الداخلية.
- (٣) إذا تبين بعد الكشف أن الإرسالية مصابة بآفات حجرية عندها لا يسمح لها بالعبور وتعاد فوراً مع أخذ كافة الاحتياطات اللازمة لمنع تسرب الآفة.

المادة -٧- يتولى الحجر الصحي النباتي في المناطق الحرة الداخلية والحدودية الكشف على الإرساليات أثناء تفرغها في المنطقة الحرة وتتخذ بشأنها الإجراءات الآتية:

- أ. إذا كانت سليمة ومطابقة لقوانين وأنظمة الحجر الصحي النباتي يتم تنظيم محضر إذن تنزيل بها مع الاحتفاظ بصورة عن الشهادة الصحية النباتية وصورة عن بوليصة الشحن ويسجل هذا المحضر في سجلات موثقة.
- ب. إذا تبين عند الكشف على الإرسالية أثناء التفرغ أنها مصابة بآفات حجرية يتم عندها إيقاف عملية التفرغ وإعادة الجزء المفرغ مكانه ويتم تعقيم هذه الإرسالية والمكان الذي تم تفرغ جزء منها فيه وتتخذ كافة الإجراءات اللازمة لمنع تسرب الآفة وتعاد الإرسالية فوراً.

المادة -٨- تكون حركة الإرساليات المخزنة في المناطق الحرة وفق الآتي:

- (١) في حال تم تنظيم بيان وضع في الاستهلاك المحلي لإرسالية نباتية مخزنة في المنطقة الحرة يقوم مركز الحجر الصحي النباتي المختص بالكشف مجدداً على هذه الإرسالية وسحب عينات منها وتنظيم محضر كشف وسحب عينات أصولاً، فإذا تبين أن الإرسالية سليمة وتتوافق مع قوانين وأنظمة الحجر الصحي النباتي يتم سحب الشهادة الصحية النباتية المهمورة بخاتم منظمة وقاية النبات الوطنية في البلد المصدر مع صورة عن بوليصة الشحن ويتم الإفراج عن هذه الإرسالية.
- (٢) في حال تم تنظيم بيان عبور بالإرسالية من المنطقة الحرة إلى بلد آخر يقوم مركز الحجر الصحي النباتي المختص بالكشف على الإرسالية وإذا تبين أنها لازالت سليمة يسمح لها بالعبور ولا تمنح أي شهادة صحية نباتية.
- (٣) في حال تم تنظيم بيان عبور بالإرسالية من المنطقة الحرة إلى بلد آخر يقوم مركز الحجر الصحي النباتي المختص بالكشف على الإرسالية وإذا تبين أنها مصابة بأفات غير حجرية وغير خاضعة للوائح يقوم المركز المذكور بمعالجة الإرسالية بالطرق المناسبة وتعطى شهادة صحية نباتية جديدة مع ذكر بلد المنشأ الأصلي ونوع المعالجة مع ملاحظة أن الإرسالية لازالت تتوافق مع متطلبات الصحة النباتية للبلد المستورد.
- (٤) عند القيام بتنفيذ أعمال على الإرسالية المخزنة في المنطقة الحرة (تجزئة، ضم، تغيير تعبئة، تصنيع وغيرها) وعند تنظيم بيان عبور لها وكانت هذه الإرسالية سليمة ولم تصب بأي نوع من الآفات تمنح شهادة صحية نباتية لأغراض إعادة التصدير يذكر فيها رقم وتاريخ الشهادة المرافقة (صورة طبق الأصل أو أصلية).
- (٥) في حال تم تجزئة الإرسالية المخزنة في المنطقة الحرة إلى قسمين يتم الآتي:
 - أ- إذا نظم بالقسم الأول بيان وضع في الاستهلاك المحلي يتم سحب الشهادة الصحية النباتية الأصلية لكامل كمية الإرسالية.
 - ب- إذا نظم بالقسم الثاني بيان عبور إلى بلد آخر أو منطقة حرة أخرى يعطى لهذا القسم شهادة صحية نباتية مع ذكر بلد المنشأ فيها أو شهادة صحية نباتية لأغراض إعادة التصدير حسب مقتضى الحال.

المادة -٩- يتبع عند استيراد النباتات (التزيينية، الحراجية، المثمرة وأجزائها) الآتي:

- أولاً: بخصوص النباتات الداخلية ونباتات الصالون والنباتات الحراجية التي لا يزيد طولها عن ٢ م من سطح الوسط المزروعة فيه (تورب - بيتموس) أو المستوردة ملشاً (غراس مثمرة متساقطة الأوراق - شتول فريز) يتبع الآتي:

١- تقديم الأوراق الثبوتية الآتية:

أ- موافقة مسبقة من الجهة المعنية في الوزارة على الاستيراد، بعد تقديم طلب يتضمن الأنواع والأعداد المطلوب استيرادها والموضحة في الفاتورة الأولية.

ب- شهادة صحة نباتية، شهادة تعقيم من مخبر حكومي أو مخبر معتمد من بلد المنشأ.

ج- تعهد من صاحب العلاقة إلى مركز الحجر الصحي النباتي المختص بعدم التصرف بالإرسالية لحين صدور نتائج التحليل المخبري.

٢- يتم سحب عينات عشوائية للتحليل المخبري من جميع الإرساليات من قبل الحجر الصحي النباتي في المنفذ الحدودي وذلك بعد فحصها ظاهرياً وثبوت سلامتها، وتوضع النباتات في محطة الحجر الصحي النباتي المحددة من قبل الوزارة إن وجدت أو في أي موقع آخر محدد من قبل المديرية أو وحداتها التنظيمية ريثما تصدر نتيجة التحليل.

٣- معالجة الإرسالية التي يثبت بنتيجة التحليل المخبري إصابتها بأفة غير حجرية وغير خاضعة للوائح وتقع نفقات المعالجة على صاحب العلاقة وبإشراف فني وقاية النبات المفوض وإذا كان من غير الممكن معالجتها تعاد فوراً أو يتم إتلافها على نفقة صاحب العلاقة.

ثانياً: بخصوص النباتات الخارجية المزروعة في تربة بلد المنشأ أو خلطة ترابية (تربة + رمل + مادة

عضوية) والمطلوب إدخالها بغرض:

١- المعارض الزراعية المتخصصة - معرض الزهور.

٢- المنشآت السياحية.

٣- المقدمة هدية لصالح الوزارة.

تم الموافقة على إدخالها بناء على طلب مقدم مسبقاً (قبل الاستيراد) إلى المديرية ويتم إدخالها بعد موافقة الوزير وتطبق عليها الإجراءات الواردة في البند أولاً (الفقرة ١-٢-٣) من هذه المادة واستثنائها من شرط الطول والحجم.

ثالثاً: بخصوص العقل المجذرة وغير المجذرة للنباتات (الزينة، المثمرة، الحراجية):

١- يسمح بإدخالها بدون تربة (ملشاً) بعد الحصول على موافقة مسبقة من الجهة المختصة في الوزارة.

٢- ترفق الإرسالية بشهادة صحة نباتية صادرة عن منظمة وقاية النبات المحلية في البلد المصدر.

٣- يتم الإفراج عنها بعد ثبوت سلامتها من الناحية الصحية النباتية.

رابعاً: بخصوص النباتات المكاثرة بالنسج التي لا يزيد طولها عن ١٠ سم والمزروعة في وسط مغذي

يتم الآتي:

١- الحصول على موافقة مسبقة من الجهة المختصة في الوزارة.

٢- إرفاق الإرسالية بشهادة صحة نباتية صادرة عن منظمة وقاية النبات المحلية في البلد المصدر.

- ٣- الإفراج عنها بعد ثبوت سلامتها من الناحية الصحية النباتية.
- ٤- إرفاق النباتات بشهادة من المخبر المنتج تثبت أنها مكاثرة بالنسج وخالية من العوامل المرضية.
- خامساً: يمنع استيراد فسائل وغراس وأشجار النخيل بكافة أنواعه (الممر والزينة) المكاثرة بالطرق التقليدية ويسمح فقط باستيراد غراس النخيل المكاثرة بالنسج مع مراعاة الآتي:**

- (١) الشروط الواجب توفرها في الغرسة:
- أ- ألا يزيد عمر الغرسة عن ستة أشهر من تاريخ إنتاجها في مختبرات الإكثار المعتمدة دولياً وأن يكون قد تم تقسيتهما الأولية بمختبرات الإكثار.
- ب- أن تكون مكونة من: /٤-٥/ أوراق أولية.
- ج- أن تكون مزروعة بمادة البتموس.
- د- أن تكون خالية تماماً من جميع الآفات الزراعية.
- (٢) يجب الحصول على موافقة مسبقة من الوزارة على الاستيراد مع مراعاة الأنظمة والشروط المنصوص عليها بقانون وقاية النبات رقم/٢٦/ تاريخ ٢٠٠٧/١١/١٩ الناظم للحجر الصحي النباتي.
- سادساً: يمنع استيراد غراس الحمضيات.**

المادة- ١٠ - التعليمات الواجب تطبيقها على إرساليات الأخشاب الواردة والعبارة:

أولاً: يسمح بنسبة ٣% قلف (لحاء) كحد أعلى لإرساليات الأخشاب الواردة إلى القطر ويستثنى من ذلك اللحاء المتواجد حول العقد وما بين حلقات النمو السنوي، بينما يعفى الخشب العابر من شرط اللحاء.

ثانياً: تحسب نسبة القلف كمتوسط من إجمالي العينات المكشوف عليها.

ثالثاً: تحدد نسبة العينات التي يجب أن تسحب من إرساليات الأخشاب والمراد الكشف عليها وفقاً للملحق رقم (١).

رابعاً: تعامل إرساليات الأخشاب العابرة عن طريق البر معاملة الإرساليات الواردة من حيث عمليات الكشف والتحري عن الآفات الحجرية، ويجب أن تكون الشاحنات مغطاة ومشددة بشكل محكم (أو ضمن حاويات) ومرصصة وترفق حتى منفذ الخروج.

خامساً: يسمح لإرساليات الخشب العابرة والواردة عن طريق البحر بالتفريغ في أرض المرفأ إذا كانت مطابقة لمواصفات الخشب الوارد " أي خلوه من الآفات الحجرية وأن لا تزيد نسبة اللحاء فيه عن ٣%.

سادساً: تطبق قوائم الآفات الحجرية على كافة إرساليات الأخشاب سواء الوارد منها أو العابر.

سابعاً: تعامل إرساليات الأختصاص الواردة إلى أمانة داخلية معاملة الوارد تماماً من ناحية الآفات الحجرية والقلف.

ثامناً: تقدم نسخة عن كافة الوثائق المرتبطة بإرساليات الأختصاص العابرة إلى موظفي الحجر الصحي النباتي في منفذ الدخول الأول وتصدق من قبلهم ويحفظ بها لديهم، وعلى موظفي الحجر الصحي النباتي في المركز المعني تأشير البيانات وتسجيلها وإعلام منفذ الخروج مباشرة.

المادة ١١-١- تقوم المديرية في مجال مراقبة الصحة النباتية داخل الجمهورية العربية السورية (الحجر الصحي النباتي الداخلي) بالآتي:

أ- اتخاذ الإجراءات التي تهدف إلى مكافحة الآفات النباتية الغريبة المدمرة بهدف استئصالها أو احتوائها أو منع انتشارها لدى اكتشافها في منطقة ما أو لدى الإشتغال عن وجودها في منطقة ما.

ب- إعداد التعليمات الخاصة عند ظهور آفة حجرية في منطقة ما ومتابعة تنفيذها بالتنسيق مع مديرية الزراعة والإصلاح الزراعي المعنية وذلك عن طريق:

أولاً: تطبيق الحجر الصحي النباتي الداخلي وذلك من خلال:

- ١- الاستعانة بأخصائيين مؤهلين أو استشارة المسؤولين الفنيين في المنظمة الإقليمية لرعاية النباتات التي تنتمي إليها الجمهورية العربية السورية.
- ٢- مراقبة وتبعية الإرساليات النباتية الواردة أو المستوردة لغرض الزراعة (بذور، أوصال، عقل... وغيرها) التي ما يزال يشبه بإيراثها لآفة (معرفة أو غير معرفة) في أماكن زراعتها وتقصي مدى إمكانية إيوائها لآفة حجرية يصعب الكشف عنها في المراكز الحدودية أو حجر ما بعد الدخول كإجراء احتياطي إضافي منبأ لدخول أو انتشار آفات في سورية والتي لا تظهر إلا لدى زراعتها وذلك لاستئصالها أو احتوائها أو إعاقه امتدادها.
- ٣- تنظيم محضر ضبط أصولي بحق صاحب المنطقة الحجرية إذا تبين أنه قد سرب نباتات أو منتجات نباتية.
- ٤- يمنع تصدير النباتات والمنتجات النباتية من المناطق الحجرية لحين رفع الحجر عنها ويكون ذلك بعد:
 - أ- ثبوت خلل المنطقة من الآفة المعنية
 - ب- أن تكون النباتات والمنتجات النباتية معدة إعداداً نهائياً (يبقى مخصصة لا يتم فتحها).
- ٥- تقوم المديرية بالإعلان الرسمي عن رفع الحجر عن المنطقة المصابة والإيعاز لملك الأراضي ودوائر الحجر الصحي النباتي الداخلي بالحفاظات بذلك.

- ٦- تقوم الوحدات التنظيمية لوقاية النبات في المحافظات بإنشاء مراكز حجر صحية نباتية داخلية ثابتة بين المحافظات بإيعاز من المديرية للحد من انتشار الآفات الموجودة في محافظة دون أخرى وبالتالي الحد من انتشار الآفات ما بين الأراضي السورية.
- ٧- الاحتفاظ بسجلات وبيانات لكل البرامج والإجراءات الآتية الذكر لدى دوائر الحجر الصحي النباتي.
- ٨- تتخذ المديرية الإجراءات التي تراها مناسبة وفقاً لنوع الآفة المعالجة وشدتها وخطورتها.
- ٩- تنفيذ برنامج إعلامي لكل البرامج السابقة لضمان التعاون مع الوحدات التنظيمية لوقاية النبات في المحافظات والمواطنين والمزارعين.

ثانياً: استئصال الآفات النباتية المدمرة وفق الآتي

١. إعداد لوائح خاصة بالحجر الصحي النباتي الداخلي ووضعها موضع التنفيذ.
٢. تنفيذ برنامج الاستئصال وذلك من خلال المراحل الآتية:
 - أ- رصد ومراقبة الآفة المستهدفة لمعرفة مدى توزعها ومساحة المنطقة المصابة بها واتجاه حركتها أو انتقالها لتحديد مصدرها واحتمالية انتشارها وذلك من خلال المسح الجوي ونشر المصائد بكافة أنواعها والتحري والتفتيش بما في ذلك أماكن التخزين وغيرها.
 - ب- احتواء الآفة عن طريق منع تحريك النباتات والمنتجات النباتية ذات العلاقة بالآفة من وإلى المنطقة المصابة والمعلنة كمنطقة محجورة خاضعة لبرنامج الاستئصال لعدم انتقال الإصابة إلى مناطق أخرى واتخاذ الاحتياطات اللازمة بشأن ذلك.
 - ج- المعالجة أو إجراءات المكافحة لاستئصال الآفة بالطرق الآتية:
 - إتلاف العائل.
 - تعقيم الأدوات والأجهزة.
 - المعاملات باستخدام المبيدات الكيميائية أو الحيوية
 - استخدام معقمات التربة.
 - تبوير الأرض.
 - عدم زراعة عوائل الآفة لفترة زمنية محددة.
 - منع الزراعة المتتابعة.
 - استخدام المصائد والطعوم أو أي طرق مكافحة فيزيائية أو ميكانيكية.
 - إطلاق الأعداء الحيوية.
 - استخدام تقنية العقم الذكري.
 - تصنيع أو استهلاك النبات العائل.

د- تحديد فترة زمنية لتطبيق برنامج الاستئصال (من ٦ أشهر إلى سنة) ويجوز تمديدتها حتى خمس سنوات وفقاً للآفة وبرنامج الاستئصال الموضوع والإجراءات التي يجب على المواطن والمزارع إتباعها.

هـ- التحقق من استئصال الآفة من قبل المديرية.

ثالثاً: برنامج احتواء وإعاقة انتشار الآفات النباتية المدمرة

يهدف هذا البرنامج إلى إبقاء الآفة في منطقة دخولها وعدم امتدادها لمناطق أخرى وإعاقة انتشارها ويكون ذلك بتطبيق الإجراءات الحجرية الداخلية الآتية:

- ١- تنفيذ لائحة للحجر الصحي النباتي الداخلي.
 - ٢- إنشاء محطات حجر صحي نباتي داخلي (مؤقتة - متنقلة).
 - ٣- تعيين فني وقاية نبات مفوض لأعمال الحجر الصحي النباتي الداخلي في الوحدة التنظيمية لوقاية النبات في المحافظة المعنية.
 - ٤- مراقبة حركة المركبات من وإلى المنطقة المصابة من قبل العاملين في الحجر الصحي النباتي الداخلي في الوحدات التنظيمية لوقاية النبات في المحافظات، كذلك مراقبة الشحنات المتحركة من وإلى المنطقة المصابة (عدم إخراج النباتات أو المنتجات النباتية منها) إلا بإشراف الحجر الصحي النباتي الداخلي.
 - ٥- معرفة الطبيعة الجغرافية للمنطقة المصابة بالآفة وما حولها وما يمتد عنها بما يساعد على نجاح هذا البرنامج.
- إذا تابعت الآفة انتشارها رغم الإجراءات الحجرية الآتية الذكر يتم تخفيض سرعة انتشارها بتطبيق إجراءات حجرية أشد.

رابعاً: برنامج الحفاظ على المناطق الخالية من الآفات

يعد الحفاظ على المناطق الخالية من الآفات من الأمور الهامة وخاصة بالنسبة للنباتات والمنتجات النباتية المعدة للتصدير.

- ويتم ذلك من خلال جولات دورية يقوم بها فنيي وقاية النبات المفوضين في الوحدات التنظيمية لوقاية النبات في المحافظات لمعرفة مدى وجود آفة أو غيابها عن هذه المناطق، ويتم ذلك من خلال الإجراءات الآتية:
١. إصدار القرارات اللازمة بتحديد المناطق الخالية من الآفات.
 ٢. إنشاء محطات حجر صحي نباتي داخلي موزعة بشكل استراتيجي يديرها أشخاص مدربون جيداً.
 ٣. نظام رصد دوري وتسجيل البيانات لإثبات خلو المنطقة من الآفات.
 ٤. تدابير صحة نباتية للحفاظ على خلو المنطقة من الآفات وتشمل:

- أ- منع دخول النباتات أو المنتجات النباتية التي قد تحمل آفة أو آفات إلى هذه المنطقة.
- ب- إجراءات وقائية وعلاجية تساعد على إبقائها خالية من الآفات.
٥. دراسة الظروف الجغرافية للمنطقة والاعتماد عليها كحماية إضافية للحفاظ عليها خالية من الآفات.

المادة - ١٢ -

- أ- تشكل اللجنة الدائمة للحجر الصحي النباتي برئاسة السيد معاون الوزير وعضوية كل من السادة:
- مدير وقاية النبات.
- مدير الإنتاج النباتي.
- مدير إدارة بحوث وقاية النبات في الهيئة العامة للبحوث العلمية الزراعية.
- رئيس قسم الحجر الصحي النباتي.
- رئيس قسم إدارة الآفات.
- ب- مهمة اللجنة:

- ١- معالجة الحالات الطارئة والإشكالات في تفسير أنظمة ولوائح الصحة النباتية في الحجر الصحي النباتي والحالات التي لاتنص عليها تلك اللوائح بشكل مباشر.
- ٢- إذا تبين أن الإرسالية النباتية مصابة بآفة غير مدرجة في قوائم الآفات الخاضعة للوائح فان البت في تحديد وضعها الحجري يعود إلى اللجنة أعلاه بعد دراستها من قبل لجنة تحليل المخاطر.
- ٣- تستعين اللجنة بمن تراه مناسباً من ذوي الاختصاص لانجاز مهامها.

المادة - ١٣ -

- أ- تعد الكشوف الجارية من قبل العاملين في مجال الحجر الصحي النباتي في الوزارة على الإرساليات النباتية و مواد التعبئة الخشبية استناداً لأحكام المادة /٦/ من قانون وقاية النبات رقم /٢٦/ تاريخ ٢٠٠٧/١١/١٩ خارج أوقات الدوام الرسمي مأجورة وفق المعدلات الآتية:
- ١- ٥٠٠ ل.س خمسمائة ليرة سورية عن كل إرسالية لا يزيد وزنها عن /٢/ طن.
- ٢- ١٠٠٠ ل.س ألف ليرة سورية عن كل إرسالية يزيد وزنها عن /٢/ طن وحتى /١٠/ طن.
- ٣- ١٥٠٠ ل.س ألف وخمسمائة ليرة سورية عن كل إرسالية يزيد وزنها عن /١٠/ طن وحتى /٢٥/ طن.
- ٤- ٢٠٠٠ ل.س ألفا ليرة سورية عن كل إرسالية يزيد وزنها عن /٢٥/ طن وحتى /١٠٠/ طن.
- ٥- ٤٠٠٠ ل.س أربعة آلاف ليرة سورية عن كل إرسالية يزيد وزنها عن /١٠٠/ طن وحتى

- ٣٠٠/طن.
- ٦- ٥٠٠٠ ل.س خمسة آلاف ليرة سورية عن كل إرسالية يزيد وزنها عن /٣٠٠/ طن وحتى /٥٠٠/طن.
- ٧- ١٠٠٠٠ ل.س عشرة آلاف ليرة سورية عن كل إرسالية يزيد وزنها عن /٥٠٠/طن وحتى /١٥٠٠/طن.
- ٨- ١٥٠٠٠ ل.س خمسة عشر ألف ليرة سورية عن كل إرسالية يزيد وزنها عن /١٥٠٠/طن فما فوق.
- ٩- ١٠٠٠ ل.س ألف ليرة سورية عن كل كشف أو تعقيم لمواد التعبئة الخشبية.
- ١٠- ٢٥٠٠٠ ل.س خمس وعشرون ألف ليرة سورية عن كل إعادة اختبار عينة بناءً على طلب صاحب العلاقة وثبات صحة الاختبار الأول.
- ١١- ١٠٠٠ ل.س ألف ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات لا يزيد وزنها عن /٠,٥/طن.
- ١٢- ١٥٠٠ ل.س ألف وخمسمائة ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات يزيد وزنها عن /٠,٥/طن وحتى /٢/طن.
- ١٣- ٢٠٠٠ ل.س ألفا ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات يزيد وزنها عن /٢/طن وحتى /١٠/طن.
- ١٤- ٢٥٠٠ ل.س ألفان وخمسمائة ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات يزيد وزنها عن /١٠/طن وحتى /٢٥/طن.
- ١٥- ٣٠٠٠ ل.س ثلاثة آلاف ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات يزيد وزنها عن /٢٥/طن وحتى /٥٠/طن.
- ١٦- ٣٥٠٠ ل.س ثلاثة آلاف وخمسمائة ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات يزيد وزنها عن /٥٠/طن وحتى /١٠٠/طن.
- ١٧- ٤٠٠٠ ل.س أربعة آلاف ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات يزيد وزنها عن /١٠٠/طن وما فوق.
- ١٨- ٥٠٠ ل.س خمسمائة ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات لأغراض التجارب لا تزيد كميتها عن /٥/كغ.
- ١٩- ١٠٠٠ ل.س ألف ليرة سورية عن كل إرسالية مبيدات لأغراض التجارب تزيد كميتها عن /٥/كغ/ل.
- ٢٠- ٥٠٠ ل.س خمسمائة ليرة سورية عن كل عينة قياسية من المبيدات.
- ب- تستوفي نصف هذه الأجرور عن الإرساليات التي تمر بطريق الترانزيت والتي لا تتطلب أخذ عينات.

- ج- تستوفى نفس هذه الأجرور على الإرساليات المعاد تصديرها التي تمنح شهادة صحية نباتية لأغراض إعادة التصدير.
- د- تقع سائر النفقات الأخرى التي تتطلبها أعمال الكشف على الإرساليات النباتية من تنزيل وتفريغ وتحميل البضاعة وإعادة التصدير والمعالجة والاتلاف وأجرور وسائط النقل وغيرها... على عاتق صاحب البضاعة.
- هـ- إذا طلب صاحب البضاعة إعادة الكشف تضاعف النسب المذكورة أعلاه.
- و- تحقق أجرور الكشف المشار إليها على طالي الكشف على الإرساليات النباتية (المصدرة، المستوردة والعبارة) من قبل العاملين في مجال الحجر الصحي النباتي بموجب ايصالات رسمية.
- ز- تحول أجرور الكشوف وغيرها الواردة إلى المديرية شهرياً حسب الأصول.

المادة - ١٤ -

- (١) تحدد أجرور الغاز المستخدم في عمليات التعقيم سواء كانت المادة غاز بروميد الميثايل أو غاز الفوستوكسين وفق التالي:
- ثمن الغاز المستخدم + ٢٠% (نفقات إدارية - نفقات استهلاك احتياطية)
- (٢) تستوفى أجرور التخزين عن الإرساليات النباتية المتواجدة في محطات التعقيم أو مراكز الحجر الصحي النباتي وفق الآتي:
- أ- اليوم الأول لدخول الإرسالية وفترة تعرّض الإرسالية للتعقيم ويوم انتهاء عملية التعقيم دون أجر.
- ب- يتم استيفاء ١٠٠ ل.س مائة ليرة سورية عن كل طن لكل يوم تخزين يلي فترة الإعفاء.
- (٣) تحدد أجرور التعقيم التي ستجري في أفران التعقيم الحرارية والغازية في كل من محطات التعقيم في المحافظات وفق الآتي:
- أولاً التعقيم بالحرارة:**
- تحدد أجرة التعقيم بالفرن للساعة الواحدة بمبلغ / ٣٠٠ / ل.س ثلاثمائة ليرة سورية.
- ثانياً: التعقيم بالغاز:**
- تحدد أجرة التعقيم بالفرن للساعة الواحدة وفق التالي:
- (ثمن الغاز المستخدم + ٥٣ ل.س) + ٢٠% (نفقات إدارية - نفقات استهلاك احتياطية).
- تعدل هذه الأجرور كلما دعت الحاجة وفقاً لأسعار المواد المستهلكة في عمليات التعقيم كالكهرباء والمازوت والغاز وغيرها.
- (٤) تعد إيرادات محطات التعقيم وارادات مخففة للنفقات إلى الخزينة العامة للدولة.

المادة - ١٥ - تصنف مراكز الحجر الصحي النباتي حسب أهميتها إلى:

- أ- مراكز الدرجة الأولى: دمشق، مطار دمشق الدولي، جديدة يابوس، نصيب، الدبوسية، مرفأ طرطوس، مرفأ اللاذقية، باب الهوى، مطار حلب، اليعربية، التنف.
- ب- مراكز الدرجة الثانية: سبينه، عدرا، درعا، جوسيه، حماه، حمص، المناطق الحرة في (نصيب - طرطوس - اللاذقية)، حلب، اكبس، اعزاز، تل أبيض، القامشلي، العريضة، البوكمال.

المادة -١٦- استناداً إلى الفقرة /ب/ من المادة /٦/ من قانون وقاية النبات رقم /٢٦/ لعام ٢٠٠٧ والناظم للحجر الصحي النباتي توزع نسبة ٥٠% من أجور الكشوف التي تجري خارج أوقات الدوام الرسمي على العاملين في الحجر الصحي النباتي والمساهمين بقرار من الوزير بعد اقتطاع أجور الحوالات التي تؤدي لمن دفعها في الإرسال والتوزيع وذلك وفق القوانين والأنظمة النافذة.

المادة - ١٧ - تطبق كافة العقوبات وفقاً لما نصت عليه المواد (٣٨ - ٣٩ - ٤٠) من الفصل الثاني عشر في القانون /٢٦/ لعام ٢٠٠٧.

المادة -١٨- يمنح العاملون في الوزارة ممن يتصل عملهم بوقاية النبات (١٠%) من الغرامات المحددة في القانون رقم /٢٦/ لعام ٢٠٠٧ توزع بقرار من الوزير.

المادة -١٩- قوائم الآفات الخاضعة للوائح:

- ١- القائمة (A1): قائمة الآفات الحجرية والخاضعة للوائح غير المسجلة في سوريا (ملحق).
- ٢- القائمة (A2): قائمة الآفات غير الحجرية والخاضعة للوائح (ملحق).
- ٣- لا تعتبر الكائنات الميتة آفات حجرية.
- ٤- ترفض الإرسالية النباتية الواردة إلى القطر إذا كانت مصابة بأحد الآفات الحية المضمنة في القائمة (A1) بكافة أطوارها.
- ٥- ترفض الإرسالية النباتية الواردة إلى القطر والمستوردة **بفرض الزراعة** إذا كانت مصابة بأحد الأطوار الحية للآفات المنصوص عنها في القائمتين (A1) و(A2).

- ٦- إذا كانت الإرسالية النباتية الواردة الى القطر (الأغراض غير الزراعة) مصابة بأحد الآفات الحية المنصوص عنها في القائمة (A2) عندها يتم تعقيم الإرسالية مباشرة ويفرج عنها بعد التأكد من إتمام عملية التعقيم، وإذا لم يكن بالإمكان تعقيم الإرسالية بالطرق المتاحة يتم رفضها وتعاد فوراً.
- ٧- يجب أن لا يتجاوز عدد حشرات المخازن الحية الواردة في القائمة A2 وغيرها من حشرات المخازن الأخرى بما في ذلك الأكاروسات ٢ فرد/ كغ من العينات المسحوبة من الإرساليات النباتية الواردة بغرض الاستهلاك البشري أو التصنيع، حيث ترفض الإرسالية إذا تجاوزت هذه النسبة، وفي حال كانت النسبة ضمن الحدود المسموح بها فيتم تعقيم الإرسالية وتحويلها الى الجهة المعنية بتطبيق المواصفة القياسية السورية ل يتم رفضها أو قبولها.
- ٨- أما بالنسبة للثمار التي تعد عدداً وكذلك الجافة والجففة والحبوب الكبيرة (تمر- تين- جوز- كستناء- وما يماثلها) فان النسبة المسموح بها لحشرات المخازن هي ٢ حشرة حية / ١٠٠ ثمرة وفي حال مطابقتها تعقم وتحال الى الجهة المعنية بتطبيق المواصفة القياسية السورية.
- ٩- ترفض الإرسالية العلفية إذا تجاوز عدد الحشرات الحية بما في ذلك الأكاروسات في العينات المسحوبة عن ٥ أفراد حية/كغ، وفي حال مطابقتها تعقم وتحال الى الجهة التي تطبق المواصفة العلفية.
- ١٠- تعامل الأعفان السطحية الناشئة على سطوح الأخشاب والناجمة عن الرطوبة الزائدة (التأكد من سلامة الخشب وعدم تلونه بعد كشط طبقة العفن) معاملة الآفات غير الخاضعة للوائح بحيث يتم تعقيمها بإحدى الطرق المناسبة (حرارة جافة- غاز.....) ثم تعرض بعد ذلك على الجهة المعنية بتطبيق المواصفة القياسية السورية، ولا ينطبق شرط التعقيم على إرساليات الأخشاب العابرة والمصابة بالأعفان شريطة أن تكون محكمة الإغلاق ومرصصة.
- ١١- تحال الإرساليات النباتية والواردة بغرض الاستهلاك البشري أو بغرض غذاء للحيوان (أعلاف) في حال وجود أي أعفان فيها الى الجهة المعنية بتطبيق المواصفة القياسية السورية (وزارة الاقتصاد، الجهة المعنية بتطبيق المواصفة العلفية...) وذلك بعد ثبوت سلامتها من الناحية الصحية النباتية، ولا علاقة للحجر الصحي النباتي بتطبيق المواصفة القياسية السورية.
- ١٢- ترسل الى مخابر النيमतودا المعتمدة عينات نظامية قياسية من المواد (البنود الخاضعة للوائح) التالية:
القمح- الشعير- الفصة- البرسيم- الشيلم- بذار المريج- البطاطا- الفوم- الفول- التورب- الشتول والفراش بكافة أنواعها- جذور النباتات- أبصال الزينة) حيث يتم تحليلها من أجل الكشف عن النيमतودا وفقاً للقوائم المرفقة بهذا القرار وتصنف على أساس الجنس أو النوع كما هو منصوص عليه في القوائم، وفي حال تعذر تحديد النوع أو الجنس في المخبر المرسل إليه العينة عندها تحال العينة عن طريق المديرية الى مخبر معتمد آخر لإعطاء النتيجة الدقيقة ولا يصدر المخبر الأول في هذه الحالة أي نتيجة.

- ١٣- ترفض إرساليات التورب الواردة الى القطر إذا تم الكشف في العينات المسحوبة عن أحد الأنواع أو الأجناس المذكورة في الملحق رقم (٢) الخاص بمادة التورب، وتحدد نتائج الاختبارات وفقاً لما تتضمنه القائمة سواءً على مستوى النوع أو مستوى الجنس.
- ١٤- يتوجب على مخابر النيमतودا المعتمدة التركيز على أنواع وأجناس النيमतودا المدرجة في القوائم والمعرفة عوائلها الأساسية جانب كل منها (ملحق رقم ٣/) وإصدار النتائج وفقاً لذلك، وإذا تم الكشف عن أحد الأنواع أو الأجناس النيमतودية غير المدرجة في القوائم وفقاً لعوائلها عندئذ تعرض النتائج على اللجنة الدائمة للحجر الصحي النباتي للبت فيها.
- ١٥- ترفض إرساليات التورب إذا تجاوز عدد النيमतودا الرمية عن ٢٠٠ فرد/٥٠ سم ٣ تورب.
- ١٦- يجب أن تكون الإرساليات الزراعية خالية من بذور الأعشاب وأجزائها النباتية.
- ١٧- يتحمل المستورد جميع النفقات والأعباء المترتبة عن نقل وتعقيم الإرسالية للجهة التي قامت بها.
- ١٨- يجب أن تتطابق الشروط الصحية النباتية المنصوص عنها في إذن الاستيراد الممنوح من قبل المديرية مع ما تتضمنه الشهادة الصحية النباتية المرافقة للإرسالية.

المادة -٢٠- يعد دليل إجراءات الحجر الصحي النباتي (الدليل العلمي لفحص الصادرات والواردات) جزءاً من هذا القرار.

المادة -٢١- تكلف المديرية بإجراء التعديلات اللازمة لقوائم الآفات الخاضعة للوائح والتعليمات الخاصة بها بناءً على نتائج المسح السنوي عن الآفات الزراعية المسجلة في القطر، وتُصمَّمُ هذه التعديلات بقرار من الوزير.

المادة -٢٢- تلغى كافة الأحكام المخالفة لهذا القرار والواردة في قرارات أخرى.

دمشق في ١٨ / ٢ / ٢٠٠٨ م

وزارة السياحة	=
وزارة الإدارة المحلية والبيئة	=
وزارة الصناعة	=
الهيئة المركزية للرقابة والتفتيش	=
اتحاد غرف الزراعة	=
اتحاد غرف التجارة	=
اتحاد غرف الصناعة	=
نقابة المهندسين الزراعيين	=
المؤسسة العامة لإكثار البذار	=
المؤسسة العامة لتجارة وتصنيع الحبوب	=
مديرية الجمارك العامة	=
الهيئة العامة للبحوث العلمية الزراعية	=
مكتب السيد الوزير	=
مكتب السيد معاون الوزير	=
م. الرقابة الداخلية.	=
إدارة الشؤون المالية والمحاسبية	=
مديرية الشؤون الإدارية والقانونية- الدراسات	=
مديرية وقاية النبات (حجر + ديوان)	=
مديريات الزراعة والإصلاح الزراعي في المحافظات للتعميم على مراكز	=
الحجر الصحي النباتي التابعة لكم والتقيد بمضمونه	=
م. الصحة الحيوانية	=
مديرية الاقتصاد الزراعي والاستثمار	=
م. الإنتاج النباتي	=
م. الإنتاج الحيواني	=
قسم المراسلات مع الأصل	=

List (A1) Regulated Quarantine Pests (Not Recorded in Syria)

القائمة (A1) الآفات الحجرية غير المسجلة في سوريا

Insects & Mites

Scientific Name	English Name	Host	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Aceria ficus</i> (Cotte)	Fig Blister Mite	Fig	التين	حلم ثآليل التين
<i>Aceria tulipae</i> (Kcifer)	Dry Bulb Mite	Bulbs	الأبصال	حلم الأبصال الجافة
<i>Acrobasis pirivorella</i> Matsumur	Pear Fruit Moth	<i>Pyrus</i> spp	الأجاص	فراشة ثمار الأجاص
<i>Agrilus</i> spp.	Buprestid	Polyphagous	متعدد العوائل	حفار
<i>Aleuroclava jasmini</i>	Jasmine Whitefly	Citrus	الحمضيات	ذبابة الياسمين
<i>Aleurocanthus spiniferus</i> Quaintance	Orange Spiny Whitefly	Citrus, Roses	الحمضيات- الورد	ذبابة البرتقال البيضاء الشوكية
<i>Aleurocanthus woglumi</i> Ashby	Citrus Blackfly	Citrus, Cashewnut, Carambola	الحمضيات- الكاجو- الكارامبولا	ذبابة الحمضيات السوداء
<i>Aleurodicus disperses</i> Russell	Spiralling Whitefly	Citrus, Soyabean, Coconut, Plantain	الحمضيات- فول الصويا- جوز الهند- لسان الحمل	ذبابة بيضاء
<i>Amauromyza maculosa</i> (Mall)	Lettuce Leaf Miner	Vegetables and Some Ornamentals	الخضار وبعض نباتات الزينة	الذباب الحافر لأوراق الخس والغريب
<i>Anastrepha</i> spp.	Fruit Flies	Guava ,Mango ,Citrus ,Stonefruits	الجوافة- المانجا- الحمضيات- اللوزيات	ذبابة الفاكهة المكسيكية
<i>Anoplophora glabripennis</i> (Motschulsky)	Asian Long-Horn Beetle	Poplar, Malpes, Willow	الحور- القيقب- الصفصاف	حفار الساق ذو القرون الطويلة الآسيوي
<i>Anthonomus grandis</i> Boh.	Cotton Boll Weevil	Cotton	القطن	سوسة لوز القطن
<i>Araecerus fasciculatus</i>	Coffee Bean weevil	Coffee	القهوة- البازلاء- الفاصولياء	سوسة البن
<i>Arenipes sabella</i> (Hmps.)	Greater date Moth	Date palm	النخيل	دودة البلح الكبيرة
<i>Asterolecanium phoenicis</i> (Rao)	Green Date Scale	Date palm	متعدد العوائل	حشرة النخيل القشرية الخضراء
<i>Bactrocera</i> spp	Fruit Flies	Polyphagous	النخيل	ذباب الفاكهة
<i>Batrachedra amydraula</i> (Meyr.)	Lesser Date Moth	Date palm	النخيل	فراشة البلح الصغيرة
<i>Busseola fusca</i> (Fuller)	African Maize Stalk Borer	Maize ,Sorghum	الذرة البيضاء والصفراء	حفار ساق الذرة الإفريقي

<i>Cacoecimorpha promubana</i> Hb.	Med. Carnation Leaf Roller	Ornamental Plants	نباتات الزينة	لافة أوراق القرنفل
<i>Carposina sasakii</i> Matsumura (<i>C. neponensis</i> Wals)	Peach Fruit Moth	Pomefruits, Peach, Apple, Apricot	نباتات الزينة	فراشة ثمار الخوخ
<i>Ceratitis</i> spp. (= <i>Pardalaspis</i> spp.)	Fruit Flies	Fruit trees	أشجار الفاكهة	ذباب الفاكهة
<i>Cicadulina mbila</i> Naud	Maize Leafhopper	Maize, Sugarcane & Wheat	الذرة - قصب السكر - القمح	نشاط أوراق الذرة
<i>Coccotrypes dactyliperda</i> (F.)	Date Stone Beetle	Dates	التخيل	خنفساء نواة التخيل
<i>Coccus viridis</i> Green	Soft Green Scale	Citrus, Oleander.	الحمضيات - الدفلة	القشرية الخضراء الطرية
<i>Conotrachelus nenuphar</i> (Herbst.)	Plum Weevil, Plum Curculio	Stonefruits, Pomefruits	اللوزيات - التفاحيات	سوسة الخوخ
<i>Cosmopolites sordidus</i> Germar	Banana Weevil	Banana, Plantain, <i>Manila hem</i>	الموز - لسان الحمل - <i>Manila hem</i>	سوسة الموز
<i>Cryptophlebia leucotrata</i> Meyrick	False Codling Moth	Citrus, Cotton, Maize, Stone fruits....	الحمضيات - القطن - الذرة - اللوزيات	عثة ثمار التفاح الكاذبة
<i>Cydia molesta</i> (Busck)	Oriental Fruit Moth	Stonefruits	اللوزيات	عثة الفواكه
<i>Cydia prunivora</i> (Wash)	Lesser Apple Worm	Pomefruits	التفاحيات	عثة الثمار المنشورية
<i>Bactrocera</i> spp. (= <i>Dacus</i> spp.)	Fruit Flies	Cucurbitaceae, Fruit Trees	القرعيات - أشجار الفاكهة	ذباب الفاكهة
<i>Delia radicum</i> (L.)	Cabbage Root Fly	Crucifers	الصليبيات	ذبابة جذور الملفوف
<i>Dendroctonus</i> spp.	Pine Beetle	Pine	الصنوبر	خنفساء الصنوبر الجبلية
<i>Diaphorina citri</i> Kew.	Oriental Citrus Psyllid	Citrus	الحمضيات	بسيلا الحمضيات الآسيوية
<i>Diarthronomyia chrysanthemi</i> Ahlber	Chrysanthemum Midge	Chrysanthemum	الكريزانثيم	ذبابة درنات الغريب (الكريزانثيم)
<i>Epichoristoides acerbella</i> (Wlk.)	S. African Carnation Worm	Ornamental, Strawberry	نباتات الزينة - الفريز	فراشة القرنفل الجنوب أفريقية
<i>Epilachna varievestis</i> Muls.	Bean Lady Beetle	Bean, Cowpea, Soybean	الفاصولياء - اللوبياء - فول الصويا	خنفساء البقوليات
<i>Epochra Canadensis</i> (Loew)	Currant Fruit Fly	Grape	العنب	ذبابة الكشمش
<i>Eucosma sonomana</i> Kearfott	Western Pine Shoot Borer	Pine	الصنوبر	فراشة أفرع الصنوبر الغربية
<i>Euphranta japonica</i> (Ito.) (= <i>Rhacochlaena japonica</i> (Ito.))	Japanese Cherry Fruit Fly	Stonefruits	اللوزيات	ذبابة الكرز اليابانية
<i>Eupoecilia ambiguella</i> Hubner	European Grape Berry Moth	Grape, Plum	العنب - الخوخ	عثة العنب

<i>Eutetranychus banksi</i> (McG.)	Texas Citrus Mite	Citrus ,Almond ,Fig	الحمضيات- اللوز- التين	أكاروس الحمضيات التكتسيسي
<i>Eutetranychus carpini</i> Oudemans	Grapevine Yellow Spider Mite	Grapes, Chestnut, Plum, Grapevine	العنب- جوز الهند- الخوخ	أكاروس العنب الأصفر
<i>Eutetranychus hirsti</i> Pritchard	Fig Spider Mite	Fig	العنب	أكاروس التين العنكبوتي
<i>Eutetranychus lewisi</i> Baker	Lewis Spider Mite	Polyphagous	متعدد العوائل	أكاروس لويس العنكبوتي
<i>Eutetranychus willamettei</i> (McGregor)	Willamette Mite	Grape ,Apple ,Pear	العنب- التفاح- الأجااص	أكاروس ويلمات
<i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll.	Eucalyptus Snout Beetle	Eucalyptus	الكينا	خنفساء الكينا ذات المنقار
<i>Hylestes</i> spp.	Black Pine Bark Beetle	Pine	الصنوبر	خنفساء قلف الصنوبر السوداء
<i>Hylobius</i> spp.	Large Pine Weevil	Wood of Spruce, Larch, Pine& Fir	خشب الصنوبر والتنوب والأرز	سوسة الصنوبر الكبيرة
<i>Hylurgus</i> spp.	Red- Haired Pine Bark Beetle	<i>Pinus</i> spp.	الصنوبر	خنفساء قلف الصنوبر ذات الشعر الأحمر
<i>Ips</i> spp.	Bark Beetles	Pine and other Forestry Trees	الصنوبر وأشجار حراجية أخرى	خنافس القلف
<i>Leptinotarsa desmelleata</i> (Say)	Colorado Beetle	Solanaceae Family	الباذنجانيات	خنفساء كولورادو
<i>Liriomyza</i> spp.	Leaf Miners	Polyphagous	متعدد العوائل	حافرات الأوراق
<i>Mackiella phoenicis</i> Keifer	Palm Bud Mite	Datepalm	النخيل	حلم براعم النخيل
<i>Mycetaspis personat</i>	Masked Scale	Date palm	النخيل	حشرة البيروسوناتا القشرية
<i>Oligonychus mangiferus</i> (S.&R.)	Mango Red Spider Mite	Cotton ,Mango ,Peach ,Quince ,Pear ,Pomegranate ,Grape	القطن- المانجا- الدراق- السفرجل- الأجااص- الرمان- العنب	أكاروس المانجو الأحمر
<i>Oligonychus pratensis</i> (Banks)	Banks Grass Mite	Gramiaceae	التجيليات	أكاروس التجيليات
<i>Omatissus binotatus</i> Fieb.	Dubas Bug ;Old World Date Bug	Date palm	النخيل	دوباس النخيل
<i>Ophiomyia</i> spp	Bean Fly	Legume	البقوليات ونباتات الزينة	ذبابة أوراق الفاصولياء
<i>Opogona sacchar</i>	Banana Moth	Banana, Pineapple, Sugarcane, Maize, <i>Ficus</i> , Aubergine	الموز- الأناناس- قصب السكر- الذرة- التين- الباذنجان	عثة الموز

<i>Oryctes spp</i>	Rhinoceros Beetle	Palm,Coconut, Pineapple, Papaw	النخيل- جوز الهند- الاناناس- الباباوا	حفار سعف النخيل (حفار عذق النخيل)
<i>Pammene rhediella</i> (Clerck)	Fruitlet Mining Tortr x	Apple, Hawthorns	التفاح- الزعرور	الفراشة الحافرة للفاكهة
<i>Paramyelois transitella</i> (Wlk.)	Naval Orange Worm	Almond	اللوز	فراشة البرتقال (دودو البرتقال)
<i>Petrobia apicalis</i>	Legume Mite	Legumes ,Onion	البقوليات- البصل	أكاروس البقوليات
<i>Petrobia latens</i> (Muller)	Brown Wheat Mite	Fruit Trees ,Cereals, Wheat, Barley ,Onion ,Strawberry	أشجار الفاكهة- المحاصيل- القمح- الشعير- البصل- الفريز	أكاروس القمح البني
<i>Phoenicoccus marlatti</i> Cockerell	Red Date Scale	Date palm	النخيل	حشرة النخيل القشرية الحمراء
<i>Phoracantha semipunctat</i>	Eucalyptus Borer	Eucalyptus	الكينا	حفار الكينا ذو القرون الطويلة
<i>Pissodes spp.</i>	Pine- Top Weevil	Pine, Spruce& Fir	الصنوبر- التتوب	سوسة الصنوبر
<i>Planococcus ficus</i>	Fig Mealybug	Fig ,Citrus,Grapes	التين- الحمضيات- العنب	بق التين الدقيقي
<i>Platypara poeciloptera</i> (Schronk)	Asparagus Fly	Helion,Asparagus	الهليون- الأسباجوس	دودة الهليون
<i>Platyptilia carduidactyla</i> (Riley)	Artichoke Plume Moth	Artichoke	الأرضي شوكي	عثة أزهار الأرضي شوكي
<i>Popillia japonica</i> Newm.	Japaneese Beetle	Fruit Trees , Ornamentals Stone Fruits,Nurseries ,Potato	أشجار الفاكهة- نباتات الزينة- اللوزيات- المشائل- البطاطا	خنفساء اليابانية
<i>Premnotrypes latithorax</i> (Pierce)	Andean Potato Weevil	Potato	البطاطا	سوسة البطاطا
<i>Pseudophilus testaceus</i> Gah.	Palm stem Borer	Datepalm	النخيل	حفار النخيل ذو القرون الطويلة
<i>Raoiella indica</i> Hirst.	Date palm Scarlet Mite	Date palm, Coconut	النخيل- جوز الهند	أكاروس النخيل القرمزي
<i>Rhagoletis spp.</i>	Fruit Fly	Fruit Trees	أشجار الفاكهة	ذباب الفاكهة
<i>Rhynchphorus spp.</i>	Palm Weevil	Datepalm	النخيل	سوس النخيل
<i>Scaphytopius nitridus</i> (DeLong)	Beet Leafhopper	Citrus,Sugarbeet	الحمضيات- قصب السكر	نطاط أوراق الشوندر
<i>Scirtothrips aurantii</i> Faure	S.African Citrus Thrips	Citrus	الحمضيات	تربس الحمضيات الجنوب أفريقي
<i>Scolytus multistriatus</i> (Marsham)	Smaller European Elm Bark Beetle	Elm	الالم	خنفساء قلف الالم الصغرى
<i>Sirex juvencus</i>	Wood Wasps	Woods	الأخشاب	دبابير الأخشاب
<i>Stenodiplosis sorghicola</i> Coquillett	Sorghum Midge, Dura Gall Midge	Sorghum	الذرة	ذبابة الذرة

<i>Steneotarsonemus laticeps</i> (Halb.)	Bulb Scale Mite	Ornamental Bulbs, Daffodil	أبصال نباتات الزينة- الترجس البري	أكاروس حراشف الأبصال
<i>Tetranychus desertorum</i> Banks	Desert Spider Mite	Cotton ,Clover ,Barley Cowpea,Bean	القطن- البرسيم- الشعير- اللوبياء- الفاصولياء	الأكاروس العنكبوتي الصحراوي
<i>Tetranychus mcdaniel</i>	McDaniel Mite	Fruit Trees,Grape ,Ornamental Plants	أشجار الفاكهة- العنب- نباتات الزينة	أكاروس ماكدانيل
<i>Tetranychus tumidellu</i>	Peanut Mite	Peanut	الفسنق السوداني	أكاروس الفول السوداني
<i>Toxoptera citricidus</i> (Kirk.)	Tropical Citrus aphid	Citrus	الحمضيات	من الحمضيات الاستوائي
<i>Trioza erythrae</i> (Del.G.)	S.African Citrus Psyllid	Citrus	الحمضيات	بسيلا الحمضيات الإفريقية
<i>Trypodendron domesticum</i> (L.)(<i>Xyloterus domesticus</i> (L.))	Bark or Ambrosia Beetle	Common Beech, Scot Pine, Oak	الزان- الصنوبر	سوس القلق
<i>Tumescopetes trachycarp</i>	Palm Rust Mite	Datepalm	النخيل	حلم النخيل الصدني
<i>Urocerus</i> spp	Wood Wasps	Wood	الخشب	دبابير الخشب
<i>Xyleborus</i> spp	Shot-Hole Borer	Palm	النخيل	ثاقبة ساق النخيل
<i>Zabrotes subfasciatus</i> (.Boh)	Mexican Bean Beetle	Bean, Cowpea, Groundnut, Dried Stored Products	الفاصولياء- اللوبياء- فسنق العبيد- مواد مخزونة جافة	سوسة البقوليات المكسيكية

Diseases (Fungi)

Scientific Name	Common Name	Host	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Alternaria mali</i>	Alternaria Blotch	Apple	التفاح	التلطيخ الألترناري
<i>Apiosporina morbosa</i>	Black Knot	Plum	الخوخ	التعقد الأسود
<i>Botryosphaeria berengeriana f. sp. piricola</i>	Blister Canker	Pear& Apple	التفاح- الأجااص	التقرح المتألل
<i>Cephalosporium maydis</i>	Late Wilt	Maize	الذرة الصفراء	الذبول المتأخر
<i>Ceratocystis fimbriata f. sp. platani</i>	Canker& Wilt	Plane& Others	الدلب وأنواع أخرى	التقرح و الذبول
<i>Cercospora kikuchii</i>	Purple Spot	Soybean	فول الصويا	التبقع الأرجواني
<i>Claviceps purpurea</i>	Ergot	cereals	محاصيل الحبوب	المهماز
<i>Cochliobolus carbonum</i>	Leaf Spot	Maize (Corn)	الذرة	تبقع الأوراق
<i>Cochliobolus heterostrophus</i>	Leaf Blight	Maize& Sorghum	الذرة الصفراء والبيضاء	لفحة الأوراق
<i>Colletotricum acutatum</i>	Anthracoase	Strawberry	الفريز	الأنتراكوز
<i>Colletotricum lagenarium</i>	Anthracoase	Cucurbits	القرعيات	الأنتراكوز

<i>Cryphonectria parasitica</i>	Blight (Canker)	Chestnut	الجوز	التقرح (الفحة)
<i>Cryptodiaporthe populea</i>	Canker	Poplar	الهور	التقرح
<i>Didymella lycopersici</i>	Stem Canker	Tomato	البندورة	تقرح الساق
<i>Fusarium oxysporum f. sp. albedinis</i>	Bayoud(Wilt)	Datepalm	النخيل	مرض البيوض (الذبول)
<i>Gaeumannomyces graminis</i>	Take all diseases	Wheat	القمح	المرض الشامل(الرأس الأبيض)
<i>Glomerella gossypii</i>	Anthrachnose	Cotton	القطن	الأنثراكنوز
<i>Graphiola phoenicis</i>	False Smut	Date& Canary Palm	نخيل البلح والكناري	التفحم الكاذب
<i>Monilinia fructigena</i>	Brown Rot	Pomefruits	التفاحيات	العفن البني
<i>Monilinia fructicola</i>	Brown Rot	Stonefruits& Pomefruits	اللوزيات	العفن البني
<i>Phaeoisariopsis griseola</i>	Angular Leaf Spot	Common Bean	الفاصولياء	التبقع الزاوي على الأوراق
<i>Phaeoramularia angolensis</i>	Leaf Spot	Citrus	الحمضيات	تبقع الأوراق
<i>Phialophora cinerescens</i>	Phialophora Wilt	Carnation	القرنفل	ذبول الفيالوفورا
<i>Phialophora gregata</i>	Brown Rot	Soybean	فول الصويا	العفن البني
<i>Phoma andina</i>	Black Blight	Potato	البطاطا	الفحة السوداء
<i>Phyllosticta solitaria</i>	Blotch	Apple	التفاح	التطخ
<i>Phymatotrichopsis omnivora</i>	Texas Root Rot	Cotton& Others	القطن وآخر	عفن الجذور التكسائي
<i>Plasmodiophora brassicae</i>	Club Root	Crucifers	الصليبيات	الجذر الصولجاني
<i>Puccinia arachidis</i>	Rust	Groundnut	فستق العبيد	الصدأ
<i>Puccinia horiana</i>	Rust	Chrysanthemum	الكريزانثيم	الصدأ
<i>Puccinia pittieriana</i>	Rust	Potato	البطاطا	الصدأ
<i>Septoria lycopersici var. malagutti</i>	Septoria Leaf Spot	potato	البطاطا	تبقع الأوراق السبتوري
<i>Setosphaeria turcica</i>	Leaf Blight	Maize (Corn)	الذرة الصفراء	لفحة الأوراق
<i>Spongospora subterranea</i>	Powdery Scab	Potato	البطاطا	الجرب المسحوقي
<i>Stenocarpella macrospora</i>	Dry Rot	Maize (Corn)	الذرة الصفراء	العفن الجاف
<i>Stenocarpella maydis</i>	Dry Rot	Maize (Corn)	الذرة الصفراء	العفن الجاف
<i>Synchytrium endobioticum</i>	Wart	Potato	البطاطا	سرطان البطاطا (التثائل)
<i>Thecaphora solani</i>	Smut	potato	البطاطا	التفحم
<i>Tilletia controversa</i>	Dwarf Bunt	Wheat	القمح	التفحم القزم
<i>Tilletia indica</i>	Karnal (Partial) Bunt	Wheat	القمح	تفحم كارنال الجزئي

<i>Urocystis cepulae</i>	Smut	Onion	البصل	التفحم
<i>Uromyces transversalis</i>	Rust	Gladiolus	الجلابول	الصدأ

Diseases (Bacteria)

Scientific Name	English Name	Host	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Burkholderia caryophylli</i>	Bacterial Canker (Wilt)	Carnation	القرنفل	التقرح البكتيري
<i>Citrus Greening Bacterium</i>	Greening	Citrus	الحمضيات	الأخضرار
<i>Clavibacter michiganensis subsp. insidiosus</i>	Bacterial Wilt	Lucerne (Alfalfa)	الفصة	الذبول البكتيري
<i>Clavibacter michiganensis subsp. michiganensis</i>	Bacterial canker	Tomato	البندورة	التقرح البكتيري
<i>Clavibacter michiganensis subsp. sepedonicus</i>	Ring Rot	Potato	البطاطا	العفن الحفي
<i>Curtobacterium flaccumfaciens pv. flaccumfaciens</i>	Bacterial Wilt	Bean	الفاصولياء	الذبول البكتيري
<i>Erwinia chrysanthemi</i>	Bacterial Wilt	Carnation	القرنفل	الذبول البكتيري
<i>Erwinia tracheiphila</i>	Bacterial Wilt	Cucurbits	القرعيات	الذبول البكتيري
<i>Pantoea stewartii subsp. Stewartii</i>	Bacterial wilt	Maize (Corn)	الذرة الصفراء	الذبول البكتيري
<i>Pseudomonas savastanoi pv. Phaseolicola</i>	Halo Blight	Bean	الفول	اللفحة الهالية
<i>Pseudomonas syringae pv. aptata</i>	Bacterial Blight	Sugarbeet	الشوندر السكري	اللفحة البكتيرية
<i>Pseudomonas syringae pv. lachrymans</i>	Angular Leaf Spot	Cucumber	الخيار	تبقع الأوراق الزاوي
<i>Pseudomonas syringae pv. persicae</i>	Bacterial Dieback	Peach	الدراق	التماوت البكتيري
<i>Pseudomonas syringae pv. sesami</i>	Bacterial Leaf Spot	Sesame	السهم	تبقع الأوراق البكتيري
<i>Pseudomonas syringae pv. tabaci</i>	Wild Blight	Tobacco	التبغ	اللفحة الهانجة
<i>Pseudomonas syringae pv. tomato</i>	Bacterial Speck	Tomato	البندورة	النمشة البكتيرية
<i>Ralstonia solanacearum</i>	Brown Rot	Potato & Tomato	البطاطا- البندورة	العفن البني
<i>Xanthomonas arboricola pv. Pruni</i>	Bacterial Leaf Spot	Stonefruits	اللوزيات	تبقع الأوراق البكتيري
<i>Xanthomonas axonopodis pv. Citri</i>	Bacterial Canker	Citrus	الحمضيات	التقرح البكتيري
<i>Xanthomonas campestris pv. Sesami</i>	Bacterial Blight	Sesame	السهم	اللفحة البكتيرية
<i>Xanthomonas fragariae</i>	Angular Leaf Spot	Strawberry	الفريز	تبقع الأوراق الزاوي
<i>Xanthomonas populi</i>	Bacterial Canker	Poplar	الحوار	التقرح البكتيري
<i>Xanthomonas vesicatoria</i>	Bacterial Spot	Tomato & Pepper	البندورة- الفليفلة	التبقع البكتيري
<i>Xylella fastidiosa</i>	Pierce & Phony Disease	Grapevine, Peach & Citrus	العنب- الدراق- الحمضيات	مرض ببيرس البكتيري

<i>Xylophylus ampelinus</i>	Bacterial Blight	Grapevine	العنب	اللفحة البكتيرية
-----------------------------	------------------	-----------	-------	------------------

Diseases (Phytoplasma)

Scientific Name	English Name	Host	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Apricot chlorotic leafroll phytoplasma</i>	Apricot Chlorotic Leafroll	Apricot& Peach	المشمش- الدراق	الالتفاف الشاحب لأوراق المشمش
<i>Grapevine flavescence doree phytoplasma</i>	Flavescence Dore'e	Grapevine	العنب	الأصفر الذهبي
<i>Lime witches broom phytoplasma</i>	Lime Oman Witches Broom	Lime	حمضيات /اللايم/	مكثسة الساحرة لللايم العماني
<i>Palm lethal yellowing phytoplasma</i>	Lethal Yellowing	Palm trees	النخيل	الاصفرار القاتل لنخيل البلح
<i>Peach Rosette phytoplasma</i>	Peach Rosette	Peach	الدراق	تورد الدراق
<i>Peach X- disease phytoplasma</i>	Peach X- Disease	Peach	الدراق	مرض اكس على الدراق
<i>Peach yellows phytoplasma</i>	Peach Yellows	Peach	الدراق	اصفرار الدراق
<i>Pear decline phytoplasma</i>	Pear Decline	Pear	الأجاص	تدهور الأجاص
<i>Potato stolbur phytoplasma</i>	Stolbur	Potato& Tomato	البطاطا- البندورة	ستولبور
<i>Strawberry witches broom phytoplasma</i>	Witches Broom	Strawberry	الفريز	مكثسة الساحرة

Diseases (Viruses & Viroids)

Scientific name	English Name	Host	اسم العائل	الاسم العربي
<i>American plum line pattern ilarvirus (APLPV)</i>	American Plum Line Pattern	Stonefruits	اللوزيات	نموذج خط الخوخ الأمريكي
<i>Andean potato latent tymovirus (APLV)</i>	Andean Potato Latent	Potato	البطاطا	مرض أندين الكامن على البطاطا
<i>Andean potato mottle comovirus (APMoV)</i>	Andean Potato Mottle	Potato	البطاطا	تبرقش أندين على البطاطا
<i>Arabis mosaic nepovirus (ArMV)</i>	Arabis Mosaic	Many Hosts	متعدد العوائل	الموزايك العربي
<i>Banana bract mosaic potyvirus (BBMV)</i>	Banana Bract Mosaic	Banana	الموز	الموزايك القنابي على الموز
<i>Banana bunchy top nanavirus (BBTV)</i>	Banana Bunchy Top	Banana	الموز	القمة المتوردة للموز
<i>Banana streak badnavirus (BSV)</i>	Banana Streak	Banana	الموز	تخطط الموز
<i>Bean golden mosaic begomovirus (BGMV)</i>	Bean Golden Mosaic	Bean	الفول	الموزايك الذهبي على الفول
<i>Beet leaf curl virus (BLCV)</i>	Beet Leaf Curl	Sugarbeet	الثوندر السكري	التفاف أوراق الثوندر
<i>Cherry rasp leaf nepovirus (CRLV)</i>	Cherry Rasp Leaf	Cherry& Peach	الكرز- الدراق	ورقة توت العليق على الكرز
<i>Citrus leprosis nucleorhabdovirus (CiLV)</i>	Citrus Leporsis	Citrus	الحمضيات	جذام الحمضيات
<i>Citrus tatter leaf capillovirus (CiTLV)</i>	Citrus Tatter Leaf	Citrus	الحمضيات	الورقة المتمزقة للحمضيات
<i>Citrus variegation ilarvirus (CVV)</i>	Citrus Variegation	Citrus	الحمضيات	ترقط (تبرقش) الحمضيات

<i>Citrus vein enation virus (CVEV)</i>	Citrus Vein Enation	Citrus	الحمضيات	ناميات عروق الحمضيات
<i>Lettuce infectious yellows closterovirus (LIYV)</i>	Lettuce Infectious Yellows	Lettuce& Cucurbits	الخس- القرعيات	الاصفرار المعدي للخس
<i>Little cherry closterovirus</i>	Little Cherry	Cherry	الكرز	الكرز الصغير
<i>Peach rosette mosaic nepovirus (PRMV)</i>	Peach Rosette Mosaic	Peach& Grapevine	الدراق- العنب	موزاييك تورد الدراق
<i>Plum pox virus (PPV)</i>	Plum Pox	Stonefruits	اللوزيات	مرض الشاركا (جدري الخوخ)
<i>Potato spindle tuber viroid (PSTVd)</i>	Potato Spindle Tuber	Potato& Tomato	البطاطا- البندورة	الدرة المغزلية للبطاطا
<i>Satsuma dwarf nepovirus (SDV)</i>	Satsuma Dwarf	Citrus	الحمضيات	تقرم ساتزوما
<i>Squash leaf curl begomovirus (SLCV)</i>	Squash Leaf Curl	Cucurbits	القرعيات	تجدد أوراق الكوسا
<i>Strawberry crinkle cytorhabdovirus (SCrV)</i>	Strawberry Crinkle	Strawberry	الفريز	تجدد الفريز
<i>Strawberry vein banding caulimovirus (SVBV)</i>	Strawberry Vein Banding	Strawberry	الفريز	تحزم عروق الفريز
<i>Tobacco rattle tobnavirus (TRV)</i>	Tobacco Rattle	Tobacco	التبغ	عرف التبغ
<i>Tobacco ringspot nepovirus (TRSV)</i>	Tobacco Ring Spot	Soybean	فول الصويا	التبقع الحلقي للتبغ
<i>Tobacco streak ilavirus (TSV)</i>	Tobacco Streak	Tobacco, Tomato& Pepper	التبغ- البندورة- الفليفلة	نحطط التبغ
<i>Tomato bunchy top Pospiviroid (TBTVD)</i>	Tomato Bunchy Top	Tomato& Potato	البندورة- البطاطا	القمة المتوردة للبندورة
<i>Tomato bushy stunt tombusvirus (TBST)</i>	Tomato Bushy Stunt	Many Hosts	متعدد العوائل	التقرم المتورد للبندورة
<i>Tomato mottle begmovirus (ToMov)</i>	Tomato Mottle	Tomato	البندورة	تبرقتش البندورة
<i>Tomato ringspot nepovirus (Tom. RSV)</i>	Tomato Ring Spot	Grapevine, Stonefruits, Ornamentals	العنب- اللوزيات- نباتات الزينة	التبقع الحلقي للبندورة

Nematodes

Scientific Name	Common Name	Host	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Anguina agrostis</i> (Steinbuch) Filipjev	Bentgrass nematode	Agrostis spp., Dactylis spp., Festuca spp.	Seeds of Agrostis spp. & Festuca	نيماتودا الثأليل
<i>Anguina funesta</i>	Gall Nematode	Lolium rigidum	Seeds of lolium	نيماتودا الثأليل
<i>Anguina graminis</i>	Gall Nematode	Agrostis stolonifera, A. tenuis	seeds of Agrostis	نيماتودا الثأليل
<i>Aphelenchoides besseyi</i> Christie	Rice Leaf Nematode	Rice, Strawberries, ficus elastica, Polianthes tuberosa	Rice seed, Strawberry & Soil	نيماتودا أوراق الرز
<i>Aphelenchoides fragariae</i> (Ritzema-Bos) Christie	Crimp or spring Dwarf Nematode	Strawberries	Seedling of strawberries	نيماتودا التفزم الربيعي
<i>Aphelenchoides ritzemabosi</i> (Schwartz) Steiner & Buhner	Chrysanthemum Leaf Nematode	Ornamental Plants	Ornamental Plants	نيماتودا أوراق الكريزانتيم
<i>Belonolaimus longicaudatus</i> Rau	Sting Nematode	Cotton, Corn, Soybean, Weed Grasses, Turf, ornamentals	Turf, Soil	النيماتودا الواخزة
<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> (Steiner & Buhner) Nickle	Pine Wood Nematode	Pinus spp., Cedrus, Abies, Larix, Picea	Seedling of Pine trees	نيماتودا ثبول الصنوبر
<i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens	White Potato Cyst Nematode	Potato	Tubers, Seed & Root of Potato and Soil	نيماتودا تحوصل البطاطا
<i>Globodera rostochinesis</i> (Wollenweber)	Golden Nematodes of Potato	Potatoes, Tomatoes, Aubergines, Solanum spp.	Tubers, Sees & Root of Solanum spp. And Soil	نيماتودا البطاطا الذهبية
<i>Heterodera trifolii</i> Goffart	Clover Cyst Nematode	Clovers		نيماتودا حوصلات البرسيم

<i>Meloidogyne artiella</i>	British Root- Knot Nematode	Wheat, Viciae spp., Cabbage	Roots of Wheat, Oat, Cabbage, Barley, Vicia spp., Cicer aritinum, Soil	نيماتودا التعقد البريطانية
<i>Meloidogyne chitwoodi</i> Golden, O'Bannon, Santo & Finley	Columbia Root- Knot Nematode	Potato, Tomato, Barley, Maize, Oats, sugarbeet,	Tuber of potato, roots of Tomato, Cereals, sugarbeet & Soil	نيماتودا تعقد الجذور الكولومبية
<i>Meloidogyne fallax</i>		Solanum tuberosum		
<i>Meloidogyne hapla</i> Chtwood	Northern Root- Knot Nematode	Tomatoes	Roots of Tomato and Soil	نيماتودا تعقد الجذور الشمالية
<i>Meloidogyne nassi</i> Franklin	Cereal Root- Knot Nematode	Cereals, Sugarbeet	Roots of Cereal, Sugarbeet and soil	نيماتودا تعقد جذور النجيليات
<i>Nacobus aberrans</i> (Thorne) Thorne & Allen	False Root- Knot Nematode	Potato, Carrot, lettuce, Sugarbeet and tomato	Seed, Tuber of Potato, Plants of Potato, Cabbage, sugarbeet and Soil	نيماتودا تعقد الجذور الكاذبة
<i>Rhadinaphelenchus cocophilus</i> (Cobb) Goodey	Red Ring Nematode	Coconut, Oil Palm, Palm	Seed, Seedling & all parts of coconut, oil palm, Palm & Soil	نيماتودا الحلقة الحمراء
<i>Pratylenchus coffee</i> (Zimmermann)	Lesion Nematode	Seedlings of Plants & Soil	Seedlings of coffee, Banana, Tabaca, Seedling & Tuber of Potato & Soil	نيماتودا تقرح الجذور

<i>Pratylenchus fallax</i>	Lesion Nematode	Seedlings of Plants	Chrysanthemum spp., Fragaria xananassa, Prunus spp., Rosa spp., y otros Ornamentals	نيماتودا تفرح الجذور
<i>Radopholus citrophilus</i> Huettel, Dickson & Kaplan	Burrowing Nematodes	Seedlings of Plants	Araceae, Citrus, Fortunella, maranthaceae, musaceae, Persea, Americana, Poncirus and Strelitziaceae plants that are rooted or contaminated or together with culture medium.	نيماتودا التدهور المنتشر للحمضيات (النيماتودا الحافرة)
<i>Radopholus similes</i> Cobb.	Burrowing Nematodes	Seedlings of Plants	Araceae, Maranthaceae, Musaceae, Strelitziaceae Plants that are rooted or contaminated or together with culture Medium.	النيماتودا الحفارة
<i>Tylenchulus semipentrans</i>	Citrus Nematode	Citrus		نيماتودا الحمضيات

القائمة (A2) الآفات الزراعية المسجلة في سوريا وغير مسموح دخولها

List(A2)Regulated Non- Quarantine Pests

Insects & Mites

Scientific Name	English Name	Host Name	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Aceria sheldoni</i>	Citrus Bud Mite	Citrus	الحمضيات	حلم براعم الحمضيات
<i>Aphis gossypii</i> Glov.	Cotton Aphid	Cotton, Cucurbits,	القطن- القرعيات-	من القطن
<i>Bactrocera oleae</i> (Gmel.)	Olive Fruit Fly	Olive	الزيتون	ذبابة ثمار الزيتون
<i>Bemisia tabaci</i> (Gen.)	Cotton Whitefly	Cruciferous, Cucurbits, Okra, Leguminous, Groundnut	الصلبليات- القرعيات- البامياء- البقوليات- الفستق السوداني	الذبابة البيضاء
<i>Brevipalpus phoenicis</i> (Geijskes)	Reddish Black Flat Mite	Citrus	الحمضيات	العنكبوت المسطح الأسود المحمر
Capnodis spp.	Capnodis Beetles	Stonefruits,	اللوزيات	الكابنودس
<i>Ceratitis capitata</i> Wied.	Med.Fruit Fly	Polyphagous	متعدد العوائل	ذبابة البحر الأبيض المتوسط
<i>Cydia pomonella</i> (L.)	Codling Moth	Pomefruits, Stonefruits	اتلفاحيات- اللوزيات	دودة ثمار التفاح
<i>Epilachna chrysomelina</i> (F.)	12-Spotted Melon Beetle	Cucurbits, Bean, Aubergine	القرعيات- فول- بادنجان	خنفساء البطيخ ذات الاثني عشر نقطة
<i>Erias insulana</i> Boisd.	Spiny Bollworm	Cotton, Okra, Maize	القطن- البامياء- الذرة	دودة اللوز الشوكية
<i>Helicoverpa armigera</i> (Hbn.)	African Cotton Bollworm	Cotton, Chikpea, Maize, Tomato	القطن- الحمص- الذرة- البندورة	دودة اللوز الأفريقية
<i>Helicoverpa zea</i> (Boddie)	American Cotton Bollworm	Maize, Cotton, Sorghum, Tomato, Sunflower	الذرة الصفرا- الذرة البيضاء- القطن- البندورة- عباد الشمس	دودة اللوز الأمريكية
<i>Lasioderma serricorne</i> (Fab.)	Cigarette Beetle	Tobacco, Stored Products	التبغ- مواد مخزونة	خنفساء السجائر
<i>Liriomyza trifolii</i> Burgess	American serpentine Leaf Miner	Cucurbits, Okra, Onion, Garlic, Leek	القرعيات- البامياء- البصل- الثوم- الكراث	حافرة الاوراق الأمريكية
<i>Myzus persicae</i> (Sulzar)	Green Peach Aphid	Araceae, Celery, Groundnut, Asparagous, sugarbeet	اللوزيات	من الدراق الأخضر

<i>Parlatoria blanchardii</i>	Datepalm Scale	Jasmine, Date palm	الياسمين- نخيل البلح	قشرية النخيل
<i>Pectinophora gossypiella</i> (Saund.)	Pink Bollworm	Cotton, Okra	القطن- البامياء	دودة اللوز القطنية
<i>Phthoremaea ocellatella</i> (Boyd)	Beet Moth	Sugarbeet, Solanaceae, Tomato	الثوندر السكري- البانجانيات- البندورة	فراشة الثوندر
<i>Phthoremaea operculella</i> (Zell)	Poato Tuber Moth	Potato, Tomato, Solanaceae	البطاطا- بندورة- بانجانيات	فراشة درنات البطاطا
<i>Phyllocnistis citricola</i> Staint.	Citrus Leaf Miner	Citrus, Cinnamon, Jasmine	الحمضيات- القرفة- الياسمين	حافرة أوراق الحمضيات
<i>Phyllocoptruta oleivora</i>	Citrus Rust Mite	Citrus	الحمضيات- البندورة	حلم صدا الحمضيات
<i>Planococcus (Pseudococcus) citri</i> (Risso)	Citrus Mealy bug	Citrus, Grapevine, Pineapple	الحمضيات- العنب- الأناناس	بق الحمضيات الدقيقي
<i>Polyphagotarsonemus latus</i> Banks	Silver Mite (Broad Mite)	Citrus, Chilli	الحمضيات- الفلفل	الحلم الأصفر
<i>Pseudococcus longispinus</i> (Targioni-Tozzetti)	Long-Tailed Mealybugs	Grapevine, Pear, Avocado	الحمضيات- العنب- أفوكادو	البق الدقيقي ذو الذنب الطويل
<i>Rhizoglyphus</i> spp.	Bulb Mites	Bulbs, Ornamentals	الأبصال- نباتات الزينة	حلم الأبصال
<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	Red palm Weevil	Palm trees	اشجار النخيل	سوسة النخيل الحمراء
<i>Scolytus</i> spp	Bark Beetle	Polyphagous, Woods	متعدد العوائل	خنفس القلف
<i>Toxoptera aurantii</i> (Boyer)	Black Citrus Aphid	Citrus	الحمضيات	من الحمضيات الأسود
<i>Trialeurodes vaporariorum</i> (Westw.)	Glasshouse Whitefly	Brassica, Melon, Cucumber	الصليبيات- البطيخ- الخيار	نصابة البيوت المحمية
<i>Trogoderma</i> spp	Khapra Beetle	Stored Products	مواد مخزونة	حشرة الخابرة
<i>Viteus vitifoliae</i> (Fitch) =(Phylloxera vastatrix Planch)	Grape Phylloxera	Grapevine	العنب	حشرة الفييلوكسيرا
<i>Zeuzera pyrina</i> L.	Leopard Moth	Pomefruits, Olive, Fruit Trees...	التفاحيات- الزيتون	حفار ساق التفاح

Diseases (Fungi)

Scientific Name	Common Name	Host Name	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Ascochyta rabiei</i> (Pass) Lab*	Ascochyta Blight	Chichpea	الحص	لفحة أسكوكتا
<i>Ascochyta lentis</i> Bond. Et Vasill *	Ascochyta Blight	Lentils	العدس	لفحة أسكوكتا
<i>Elsino ampelina</i> *	Anthracoze	Grapevine	العنب	الانتر اكنوز
<i>Fusarium</i> spp *	Fusarium Head Blight (Scab)	Wheat	القمح	جرب السنابل

<i>Fusarium oxysporum</i> f.sp. <i>ciceris</i> *	Vascular Wilt	Chickpea	الحمص	الذبول الوعائي
<i>Fusarium oxysporum</i> f.sp. <i>dianthii</i> *	Vascular Wilt	Carnation	القرنفل	الذبول الوعائي
<i>Fusarium oxysporum</i> Schlencht f.sp. <i>lentis</i> *	Vascular Wilt	Lentils	العدس	الذبول الوعائي
<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>lycopersici</i> *	Vascular Wilt	Tomato	البنندورة	الذبول الوعائي
<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>melonis</i> *	Vascular Wilt	Melon	البطيخ	الذبول الوعائي
<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>niveum</i> *	Vascular Wilt	Watermelon	البطيخ الأحمر	الذبول الوعائي
<i>Guignardia bidwelli</i> *	Black Rot	Grapevine	العنب	العفن الأسود
<i>Phoma tracheiphila</i> *	Malsecco	Citrus	الحمضيات	المالسيكو
<i>Phytophthora fragariae</i> *	Red Core	Strawberry	الفريز	القلب الأحمر
<i>Rosellinia necatrix</i> *	White Root Rot	Fruit trees and others	الأشجار المثمرة وأنواع أخرى	عفن الجذور الأبيض
<i>Sphacelotheca reiliana</i> *	Head Smut	Maize and Sorghum	الذرة الصفراء والبيضاء	تفحم الرأس (الكيزان)
<i>Spilocaea oleaginea</i> *	Scab (Peacock Eye Spot)	Olive	الزيتون	تبقع عين الطاووس
<i>Urocystis agropyri</i> *	Flag Smut	Wheat	القمح	التفحم اللوائي أو اللولبي
<i>Valsa sordida</i> *	Canker	Poplar and others trees	الحوار وأشجار أخرى	التقرح
<i>Verticillium albo-atrum</i> *	Verticillium wilt	Several hosts	متعدد العوائل	الذبول الفيوتيسيليومي
<i>Verticillium dahliae</i> *	Verticillium wilt	Several hosts	متعدد العوائل	الذبول الفيوتيسيليومي
<i>Fusarium oxysporum</i> *	Fusarium wilt	Several hosts	متعدد العوائل	الذبول الفيوزاريومي
<i>Corticium rolfsii</i> *	Root and stem rot	Several hosts	متعدد العوائل	عفن الساق والجذر
<i>Sclerotinia sclerotiorum</i> *	Cottony White Rot	Several hosts	متعدد العوائل	العفن القطني الأبيض
<i>Rhizoctonia solani</i> *	Rhizoctonia Foot and Root Rot	Several hosts	متعدد العوائل	عفن الجذور والقدم
<i>Botryotinia fuckeliana</i> *	Gray mould	Seed and bulbs of Several hosts	بذور وابطال عوائل مختلفة	العفن الرمادي
<i>Alternaria brassicae</i> *	Leaf spot	Crucifers	الصليبيات	تبقع الأوراق

<i>Alternaria brassicicola</i> *				
<i>Alternaria dianthicola</i> *	Leaf spot	Carnation Seedlings	القرنفل	تبقع الأوراق
<i>Uromyces dianthi</i> *	Rust	or cuttings		الصدأ
<i>Alternaria solani</i> *	Early blight	Tomato seed	البندورة	اللفحة المبكرة
<i>Alternaria triticina</i> *	Wheat Leaf Spot	Wheat, Barley, and	القمح- الشعير- ويزور محاصيل أخرى	لفحة أوراق القمح
<i>Cochliobolus sativus</i> *	Barley Spot Blotch	other cereals		التلطخ البقعي على الشعير
<i>Gibberella fujikuroi</i> *	Seed, Seedling Rot			عفن البنور والبادرات
<i>Fusarium roseum</i> *	Foot Rot			عفن القدم
<i>Phaeosphaeria nodorum</i> *	Wheat Glume Blotch			تلطخ عصافات القمح
<i>Pyrenophora graminea</i> *	Barley leaf stripe			تخطط أوراق الشعير
<i>Pyrenophora teres</i> *	Barley net blotch			التلطخ الشبكي على الشعير
<i>Sphacelotheca sorghi</i> *	Sorghum covered smut			التفحم المغطى على الذرة
<i>Tilletia laevis</i> *	Wheat common bunt			البيضاء
<i>Tilletia tritici</i> *	Wheat Common Bunt			التفحم الشائع على القمح
<i>Tolyposporium ehrenbergii</i> *	Sorghum Long Smut			التفحم الشائع على القمح
<i>Ustilago hordei</i> *	Barley Covered Smut			التفحم الطويل على الذرة
<i>Ustilago nuda</i> *	Barley Loose Smut			البيضاء
<i>Ustilago nuda</i> f. sp. <i>tritici</i> *	Wheat Loose Smut			التفحم المغطى على الشعير
<i>Ascochyta fabae</i> *	Aschochyta Blight	Faba bean and vetch	الفاول والبيقية	لفحة الأسكوكينا
<i>Botrytis fabae</i> *	Chocolate Spot			التبقع الشوكولاتي
<i>Cercospora zonata</i> *	Leaf Spot			تبقع الأوراق
<i>Botryodiplodia theobromae</i> *	Diplodia Rot	Cotton seed	بذور القطن	عفن دبلوديا
<i>Botryodiplodia theobromae</i> *	Diplodia Rot	Groundnut	الفول السوداني	عفن دبلوديا
<i>Mycosphaerella arachidis</i> *	Early Leaf Spot			تبقع الأوراق المبكر
<i>Mycosphaerella berkelyi</i> *	Late Leaf Spot			تبقع الأوراق المتأخر
<i>Sclerotium cepivorum</i> *	White Rot	Garlic and Onion	الثوم والبصل	العفن الأبيض
<i>Botrytis allii</i> *	Neck Rot			عفن الرقية
<i>Colletotrichum circinans</i> *	Smudge (Anthracnose)			الأنثراكنوز
<i>Peronospora destructor</i> *	Onion Downy Mildew			البياض الزغني على البصل
<i>Sphaerotheca humuli</i> *	Powdery Mildew	Strawberry	شتول الفريز	البياض الدقيقي
<i>Sphaerotheca pannosa</i> *	Powdery mildew	Rose	الورد	البياض الدقيقي
<i>Phragmidium mucronatum</i> *	Rust			الصدأ

<i>Streptomyces scabies</i> *	Common scab	Potato tubers	درنات البطاطا	الجرب العادي
<i>Thanatephorus cucumeris</i> *	Black scurf			القشرة السوداء
<i>Fusarium coeruleum</i> *	Dry rot			العفن الجاف
<i>Helminthosporium solani</i> *	Silver scurf			الجرب الفضي
<i>Phoma exigua</i> var. <i>foveata</i> *	Gangrene			الغانغرينا
<i>Phytophthora infestans</i> *	Late blight			اللفحة المتأخرة
<i>Alternaria solani</i> *	Early blight			اللفحة المبكرة
<i>Septoria apiicola</i> *	Leaf spot	Parsley and celery	البقدونس والكرفس	تبقع الأوراق
<i>Fusarium oxysporum</i> f. sp. <i>gladioli</i> *	Brown rot	Gladiolus bulbs	أبصال الغلايول	العفن البني
<i>Botryotinia draytonii</i> *	corm rot			عفن الأبصال
<i>Cercospora beticola</i> *	Leaf spot	Sugar beet and Spinach	الشوندر السكري والسبانخ	تبقع الأوراق
<i>Cercospora medicaginis</i> *	Leaf spot	Lucerne	الفصة	تبقع الأوراق

Diseases (Bacteria)

Scientific Name	English Name	Host	اسم العائل	الاسم العربي
<i>Agrobacterium rhizogenes</i> *	Hairy Root	Pome fruits	التفاحيات	الجنر الشعري
<i>Agrobacterium tumefaciens</i> *	Crown Gall	Pomefruits, Stone fruits, Grapevine, Rose & other species	التفاحيات- اللوزيات- العنب- الورد وأنواع أخرى	التدرن التاجي
<i>Erwinia amylovora</i> *	Fire Blight	Pome fruits	التفاحيات	اللفحة النارية
<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>atrofaciens</i> *	Bacterial glume rot	Wheat	القمح	عفن العصافات البكتيري
<i>Pseudomonas corrugata</i>	Tomato Pith Necrosis	Tomato	البندورة	تماوت نخاع البندورة
<i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>pisii</i> *	Bacterial Blight	Pea	البازلاء	اللفحة البكتيرية
<i>Pseudomonas savastanoi</i> pv. <i>savastanoi</i> *	Olive Knot	Olive	الزيتون	سل الزيتون
<i>Xanthomonas campestris</i> pv. <i>phaseoli</i> *	Common Blight	Bean	الفاول	اللفحة الشائعة
<i>Xanthomonas arboricola</i> pv. <i>juglandis</i> *	Bacterial blight	walnut	الجوز	اللفحة البكتيرية
<i>Xanthomonas axonopodis</i> pv. <i>malvacearum</i> *	Angular leaf spot	Cotton	القطن	التبقع الزاوي على الأوراق
<i>Xanthomonas translucens</i> pv. <i>translucens</i> *	Bacterial streak	Wheat and barley	القمح والشعير	التخطط البكتيري
<i>Xanthomonas translucens</i> pv. <i>undulosa</i>				
<i>Erwinia carotovera</i> subsp. <i>atroseptica</i> *	Black leg	Potato tubers	درنات البطاطا	عفن الساق الأسود
<i>Erwinia carotovera</i> subsp. <i>carotovora</i> *	Soft rot			العفن الطري

<i>Erwinia chrysanthemi</i> *	Stem Wet Rot			العفن الرطب للساق
-------------------------------	--------------	--	--	-------------------

Diseases (Phytoplasma)

Scientific Name	English Name	Host Name	اسم العائلة	الاسم العربي
<i>Apple proliferation phytoplasma</i> (MLO) *	Apple Proliferation	Apple	التفاح	تفرع التفاح
<i>Spiroplasma citri</i> *	Citrus Stubborn	Citrus	الحمضيات	مرض العناد

Diseases (Viruses & Viroids)

Scientific Name	English Name	Host Name	اسم العائلة	الاسم العربي
<i>Alfalfa mosaic alfamovirus</i> (AMV) *	Alfalfa Mosaic	Several Hosts	عوائل متعددة	موزاييك الفصة
<i>Cucumber mosaic cucumovirus</i> (CMV) *	Cucumber Mosaic			موزاييك الخيار
<i>Apple mosaic ilavirus</i> (ApMv) *	Apple Mosaic	Stonefruits, Pomefruits	اللوزيات- التفاحيات	موزاييك التفاح
<i>Apple chlorotic leaf spot trichovirus</i> (ACLSV) *	Apple Chlorotic Leaf Spot	Stonefruits, Pomefruits	اللوزيات- التفاحيات	التبقع الشاحب على أوراق التفاح
<i>Beet curly top curtovirus</i> (BCTV) *	Beet Curly Top	Sugarbeet	الثوندر السكري	القمة المجعدة للثوندر
<i>Beet yellow closterovirus</i> (BYV) *	Beet Yellows	Sugarbeet	الثوندر السكري	اصفرار الثوندر
<i>Cherry leaf roll nepovirus</i> (CLRV) *	Cherry Leaf Roll	Cherry, Walnut	الكرز- الجوز	التفاف أوراق الكرز
<i>Citrus exocortis Viroid</i> (CEVD) *	Citrus Exocortis	Citrus	الحمضيات	اكزوكورتيس الحمضيات
<i>Citrus tristeza closterovirus</i> (CTV) *	Citrus Tristeza	Citrus	الحمضيات	تريستيزا الحمضيات
<i>Citrus ring spot virus</i> (CRSV) *	Citrus Ring Spot	Citrus	الحمضيات	التبقع الحلقي على الحمضيات
<i>Citrus psorosis associated virus</i> (CpsAV) *, <i>Citrus impietratura disease</i> *, <i>Citrus cristicortis disease</i> * and <i>Citrus concave- gum disease</i> *	Psorosis Disease Complex	Citrus	الحمضيات	معقد مرض القرواء
<i>Squash mosaic comovirus</i> (SqMV) *	Squash Mosaic	Cucurbits	القرعيات	موزاييك الكوسا
<i>Potato leaf roll polerovirus</i> (PLRV) *	Potato leaf roll	Potato Tubers	بذار البطاطا	التفاف أوراق البطاطا
<i>Potato X potexvirus</i> (PXV) *	Potato X virus			فيروس X على البطاطا
<i>Potato Y Potyvirus</i> (PYV) *	Potato Y virus			فيروس Y على البطاطا

<i>Tobacco mosaic toba movirus (TMV) *</i>	Tobacco mosaic	Tobacco seed	التبغ	موزاييك التبغ
<i>Broad bean stain comovirus (BBSV) *</i>	Broad bean stain	Faba bean and others	الفول والبقوليات الأخرى	مرض تلون الفول ذبول الفول
<i>Broad bean wilt fabavirus (BBWV) *</i>	Broad bean wilt			الموزاييك الشائع على الفول
<i>Bean common mosaic Potyvirus (BCMV) *</i>	Bean common mosaic			الموزاييك الأصفر على الفول
<i>Bean yellow mosaic Potyvirus (BYMV) *</i>	Bean yellow mosaic			
<i>Alfalfa mosaic alfamovirus (AMV) *</i>	Alfalfa Mosaic	Several hosts	متعدد العوائل	
<i>Barley stripe mosaic hordeivirus (BSMV) *</i>	Barley Stripe Mosaic	Cereals	بذور المحاصيل	موزاييك تقلم الشعير موزاييك تخطط القمح
<i>Wheat streak mosaic Potyvirus (WSMV) *</i>	Wheat Streak Mosaic			
<i>Grapevine fan leaf nepovirus (GFLV) * and other European and American Nepoviruses *</i>	Grapevine Fan Leaf Infectious degeneration	Grapevine	العنب	الورقة المروحية على العنب والتدهور المعدي
<i>Grapevine leafroll associated viruses (GLRaVs) *</i>	Grapevine Leaf Roll	Grapevine	العنب	التفاف أوراق العنب
<i>Lettuce mosaic potyvirus (LMV) *</i>	Lettuce Mosaic	Lettuce	الخس	موزاييك الخس
<i>Onion yellow dwarf potyvirus (OYDV) *</i>	Onion Yellow Dwarf	Onion & Leek	البصل- الكراث	التقرم الأصفر للبصل
<i>Leek yellow stripe potyvirus (LYSV) *</i>	Leek Yellow Stripe	Onion, Garlic & Leek	البصل- الثوم- الكراث	التخطط الأصفر على الكراث
<i>Prune dwarf ilavirus (PDV) *</i>	Prune dwarf	Stonefruits	اللوزيات	تقرم الخوخ
<i>Prunus necrotic ring spot ilavirus (PNRSV) *</i>	Prunus Necrotic Ring Spot	Stonefruits	اللوزيات	التبقع الحلقي المتماوت للوزيات
<i>Peach latent mosaic viroid (ALMVd) *</i>	Peach Latent Mosaic	Stonefruits	اللوزيات	الموزاييك الكامن للدراق
<i>Hop stunt viroids (HSVd) *</i>	Hop Stunt	Stonefruits	اللوزيات	تقرم القنب

* Seed, Grain, Bulbs, Root Cuttings, Cutting, Seedlings, or Plants of Propagation.

* بذور/ بذار، حبوب، أبصال، عقل مجذرة، عقل، بادرات، نباتات بهدف الزراعة

Nematodes

Scientific Name	Common Name	Host	Carrier	Arabic Name
<i>Anguina tritici</i> (Steinbuch)	Wheat Gall Nematode	Wheat	Seedlings & Seeds of Wheat, Oat, Rye, Barley and Soil	نيماتودا ثاليل القمح
<i>Ditylenchus destructor</i> Thorne	Potato Rot Nematode		Flower Bulbs and Potato Tubers	نيماتودا تعفن البطاطا

<i>Ditylenchus dipsaci</i> (Kuhn) Filipjev	Stem and Bulb Nematode	Soil & Seedlings of Plants	Tuber of Onion, Carrot, Potato, Garlic, radish, Sweet Potato, Plants of Ambrosia spp., Chrysanthemum spp., Cirsium spp., Iris spp., Secale spp., Erigeron spp., Agropyron spp., Trifolium spp., Telphinium spp., Plantago spp., Hyacinthes spp., & Soil	نيماتودا السيقان والأبصال
<i>Heterodera schachtii</i> A. Schmidt	Sugarbeet Cyst Nematodes	Sugarbeet	Roots of Sugarbeet and Soil	نيماتودا الثوندر الحويصلية
<i>Longidorus</i> spp. (Micoletzky) Thorne & Swanger	Needle Nematode	Diciduous Trees, Pasture Crops and Cereals	Roots of Plants & Soil	النيماتودا الابرية
<i>Meloidogyne arenaria</i> Coetzee	Peanut Root- Knot Nematode	Peanut	Roots of Plants & Soil	نيماتودا تعقد جذور الفول السوداني
<i>Meloidogyne javanica</i> (Treub) Chitwood	Javanes Root- Knot Nematode	Wide Host Range	Roots of Plants & Soil	نيماتودا تعقد الجذور الجاوية
<i>Pratylenchus thornei</i> Sher & Allen		Wide Host Range	Roots of Plants & Soil	نيماتودا تفرح الجذور
<i>Tylenchulus semipentans</i>	Citrus Nematode	Citrus		نيماتودا الحمضيات
<i>Xiphinema bricolense</i> Ebsary, Vrain & Graham	Dagger Nematode	Wide Host Range	Roots of Plants & Soil	النيماتودا الخنجرية
<i>Xiphinema californicum</i> Lamberti & Bleve-Graham	Dagger Nematode	Wide Host Range	Roots of Plants & Soil	النيماتودا الخنجرية
<i>Xiphinema rivesi</i> Dalmasso	Dagger Nematode	Wide Host Range	Roots of Plants & Soil	النيماتودا الخنجرية
<i>Xiphinema</i> sp. Cobb	Dagger Nematode	Citrus, Vitis vinefera, Vicia fabae	Roots of Plants & Soil	النيماتودا الخنجرية

الملحق رقم (١) نسبة عدد العينات المراد سحبها من إرساليات الأخشاب

1	عدد العينات في إرساليات الخشب:	
2	نسبة لوزنها (طن)	
3	عدد العينات = الجذر التربيعي للوزن	
4	أو يحسب كالاتي مع تقريب الفواصل لأقرب رقم صحيح:	
5		
6	وزن الإرسالية بالطن	أقل عدد من العينات المفترض سحبها
7	10	3.2
8	20	4.5
9	30	5.5
10	40	6.3
11	50	7.1
12	60	7.7
13	70	8.4
14	80	8.9
15	90	9.5
16	100	10.0
17	110	10.5
18	120	11.0
19	130	11.4
20	140	11.8
21	150	12.2
22	160	12.6
23	170	13.0
24	180	13.4
25	190	13.8
26	200	14.1
27	210	14.5
28	220	14.8
29	230	15.2
30	240	15.5
31	250	15.8

32	260	16.1
33	270	16.4
34	280	16.7
35	290	17.0
36	300	17.3
37	310	17.6
38	320	17.9
39	330	18.2
40	340	18.4
41	350	18.7
42	360	19.0
43	370	19.2
44	380	19.5
45	390	19.7
46	400	20.0
47	410	20.2
48	420	20.5
49	430	20.7
50	440	21.0
51	450	21.2
52	460	21.4
53	470	21.7
54	480	21.9
55	490	22.1
56	500	22.4
57	510	22.6
58	520	22.8
59	530	23.0
60	540	23.2
61	550	23.5
62	560	23.7
63	570	23.9
64	580	24.1
65	590	24.3

66	600	24.5
67	610	24.7
68	620	24.9
69	630	25.1
70	640	25.3
71	650	25.5
72	660	25.7
73	670	25.9
74	680	26.1
75	690	26.3
76	700	26.5
77	710	26.6
78	720	26.8
79	730	27.0
80	740	27.2
81	750	27.4
82	760	27.6
83	770	27.7
84	780	27.9
85	790	28.1
86	800	28.3
87	810	28.5
88	820	28.6
89	830	28.8
90	840	29.0
91	850	29.2
92	860	29.3
93	870	29.5
94	880	29.7
95	890	29.8
96	900	30.0
97	910	30.2
98	920	30.3
99	930	30.5

100	940	30.7
101	950	30.8
102	960	31.0
103	970	31.1
104	980	31.3
105	990	31.5
106	1000	31.6

الأجناس والأنواع النيماتودية التي يمكن أن تتوافق مع إرساليات التورب والبنت موس ويحظر من دخولها:

Scientific Name	English Name	الاسم العربي
<i>Aphelenchoides fragariae</i>	Strawberry Spring Dwarf Nematode	نيماتودا تقزم الربيع على الفريز
<i>Aphelenchoides ritzemabosi</i>	Chrysanthemum Foliar Nematode	نيماتودا أوراق الكريز انثيم
<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	Pinewood Nematode	نيماتودا أخشاب الصنوبر
<i>Criconema spp</i>	Spine Nematode	النيماتودا الشوكية
<i>Criconemella spp.</i>	Ring Nematode	النيماتودا الحلقية
<i>Criconemoides spp</i>	Ring Nematode	النيماتودا الحلقية
<i>Ditylenchus destructor</i>	Potato Rot Nematode	نيماتودا عفن البطاطا
<i>Ditylenchus dipsaci</i>	Stem& Bulb Nematode	نيماتودا السوق والأبصال
<i>Globodera spp</i>	Golden Nematode	النيماتودا الذهبية
<i>Gracilacus spp</i>	Pin Nematode	
<i>Helicotylenchus spp</i>	Spiral Nematode	النيماتودا الحلزونية
<i>Hemicriconemoides spp</i>	Sheathoid Nematode	النيماتودا الصفحية
<i>Hemicycliophora spp.</i>	Sheath Nematode	النيماتودا الصفحية
<i>Heterodera spp.</i>	Cyst Nematode	النيماتودا الحويصلية
<i>Hoplolaimus spp</i>	Lance Nematode	نيماتودا المرح
<i>Longidorus spp</i>	Needle Nematode	النيماتودا الابرية
<i>Meloidogyne spp</i>	Root-Knot Nematode	نيماتودا تعقد الجذور
<i>Nacobbus aberrans</i>	Sugar Beet False Root-Knot Nematode	نيماتودا تعقد الجذور الكاذبة على الشوندر السكري
<i>Paralongidorus microlaimus</i>	Needle Nematode	النيماتودا الابرية
<i>Pararotylenchus sp.</i>	Spiral Nematode	النيماتودا الحلزونية
<i>Paratrichodorus spp.</i>	Stubby-Root Nematode	نيماتودا الجذور المتجمعة
<i>Paratylenchus spp</i>	Pin Nematode	
<i>Pratylenchoides spp.</i>	Lesion Nematode	نيماتودا التقرح
<i>Pratylenchus spp</i>	Lesion Nematode	نيماتودا التقرح
<i>Radopholus similis</i>	Burrowing Nematode	النيماتودا الحافرة
<i>Radopholus citrophilus</i>	Burrowing Nematode	النيماتودا الحافرة
<i>Rotylenchulus reniformis</i>	Reniform Nematode	النيماتودا المتجددة
<i>Rotylenchus spp</i>	Spiral Nematode	النيماتودا الحلزونية
<i>Trichodorus spp</i>	Stubby-Root Nematode	نيماتودا الجذور المتجمعة
<i>Tylenchorhynchus spp</i>	Stunt Nematode	نيماتودا التقزم
<i>Xiphinema spp.</i>	Dagger Nematode	
<i>Ditylenchus myceliophagus</i>	Mushroom Spawn Nematode	نيماتودا الفطور

ملحق رقم /٣/

قائمة بأسماء النباتات والمنتجات النباتية والنيماتودا التي يمكن أن تترافق معها

ويحظر دخولها الى القطر

الاسم العلمي للنيماتودا	النبات أو المنتج النباتي
<i>Anguina</i> spp.	بذار القمح والشعير والشيلم وبذار المريج
<i>Heterodera trifolii</i> <i>Ditylenchus dipsaci</i>	الفصّة والبرسيم
<i>Ditylenchus dipsaci</i>	الفول
<i>Ditylenchus dipsaci</i>	الثوم
<i>Ditylenchus dipsaci</i> <i>Ditylenchus destructor</i> <i>Globodera</i> spp. <i>Heterodera</i> spp. <i>Meloidogyne</i> spp.	البطاطا
<i>Ditylenchus dipsaci</i> <i>Ditylenchus destructor</i> <i>Meloidogyne</i> spp. <i>Pratylenchus</i> spp.	أبصال نباتات الزينة
<i>Aphelenchoides ritzemobosy</i> <i>Meloidogyne</i> spp. <i>Pratylenchus</i> spp. <i>Radopholus similes</i> <i>Radopholus citrophilus</i> <i>Xiphinema</i> spp. <i>Tylenchulus semipentrans</i>	الشتول والغراس ونباتات الزينة

جمرك ب (٧) رقم اسم السجل الجمركي: الحصول على شهادة صحية نباتية
رقم واسطة النقل الأنموذج رقم /١/

إلى رئيس مركز الحجر الصحي النباتي في

أرجو اعطائي شهادة صحية نباتية لتصدير المواد الزراعية التالية:

اسم المادة	المنشأ	التعبئة	الوزن/كغ	اسم المادة	المنشأ	التعبئة	الوزن/كغ

العلامات الفارقة

اسم المستورد وعنوانه

اسم المصدر وعنوانه

.....
.....

اسماء أعضاء لجنة الفحص:

نتيجة الفحص:

أعطي شهادة صحية نباتية رقم تاريخ / / ٢٠٠٨

حصل مبلغ (.....) ليرة سورية بالايصال رقم

للكشف خارج أوقات الدوام الرسمي في الساعة

رئيس مركز الحجر الصحي النباتي في



شهادة صحة نباتية
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

رقم
No.

من : منظمة وقاية النباتات في From : Plant Protection Organization of		إلى : منظمة وقاية النباتات في To : Plant Protection Organization(s) of		
أولاً : وصف الإرسالية I. DESCRIPTION OF CONSIGNMENT				
اسم المصدر وعنوانه Name and address of exporter		اسم الميستور وعنوانه حسب البيانات Declared name and address of consignee		
بلد المنشأ Origin	العلامات المميزة Distinguishing marks	نقطة الإعلان حسب البيانات Declared point of entry		
غرض الاستعمال النهائي Purpose/Enduse	وسيلة النقل حسب البيانات Declared means of conveyance	رقم إذن الاستيراد Import Permit Number	الكمية الكلية Total Quantity	العدد الكلي للظروود Total Packages
الاسم العلمي Scientific name	الاسم الشائع Common name	الفئة Commodity class	الكمية Quantity	عدد الظروود No. of Packages
تشهد بأن النباتات أو المنتجات النباتية أو المواد الأخرى الخاضعة للوائح الصحة النباتية المشار إليها أعلاه قد تم فحصها / أو اختبارها بالإجراءات المعتمدة الملائمة، ووجدت خالية من الآفات الحجرية التي حددها الطرف المتعاقد المستورد ومطابقة لمتطلبات الصحة النباتية لدى الطرف المتعاقد المستورد، بما في ذلك الاشتراطات الخاصة بالإفادات غير الحجرية الخاضعة للوائح.				
This is to certify that the plants and plant products / other regulated articles described herein have been inspected and / or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.				
ثانياً: إقرار إضافي II. ADDITIONAL DECLARATION				
ثالثاً: المعاملة للتطهير من التلوث و/أو الإصابة III. DISINFESTATION AND / OR DISINFECTION TREATMENT				
تاريخ المعاملة Treatment Date:	المعاملة Treatment:	نسبة التركيز Concentration:		
الكيمويات - المادة الفعالة Chemical (Active ingredients):	مدة التعرض ودرجة الحرارة Duration & Temperature:			
معلومات أخرى Additional Information:				
تاريخ الفحص Date Inspected:	اسم وتوقيع الموظف المختص Name and Signature of Authorized Officer			
تاريخ الإصدار Date Issued:				
مكان الإصدار Place of Issue:	الختم الرسمي و الطابع OFFICIAL SEAL & STAMP			

لا تتحمل مديرية وقاية النبات في الجمهورية العربية السورية أو أي من موظفيها المختصين أي مسؤولية قانونية أو مالية قد تتجم عن هذه الشهادة

No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Plant Protection Directorate or to any of its officers or representatives in the Syrian Arab Republic